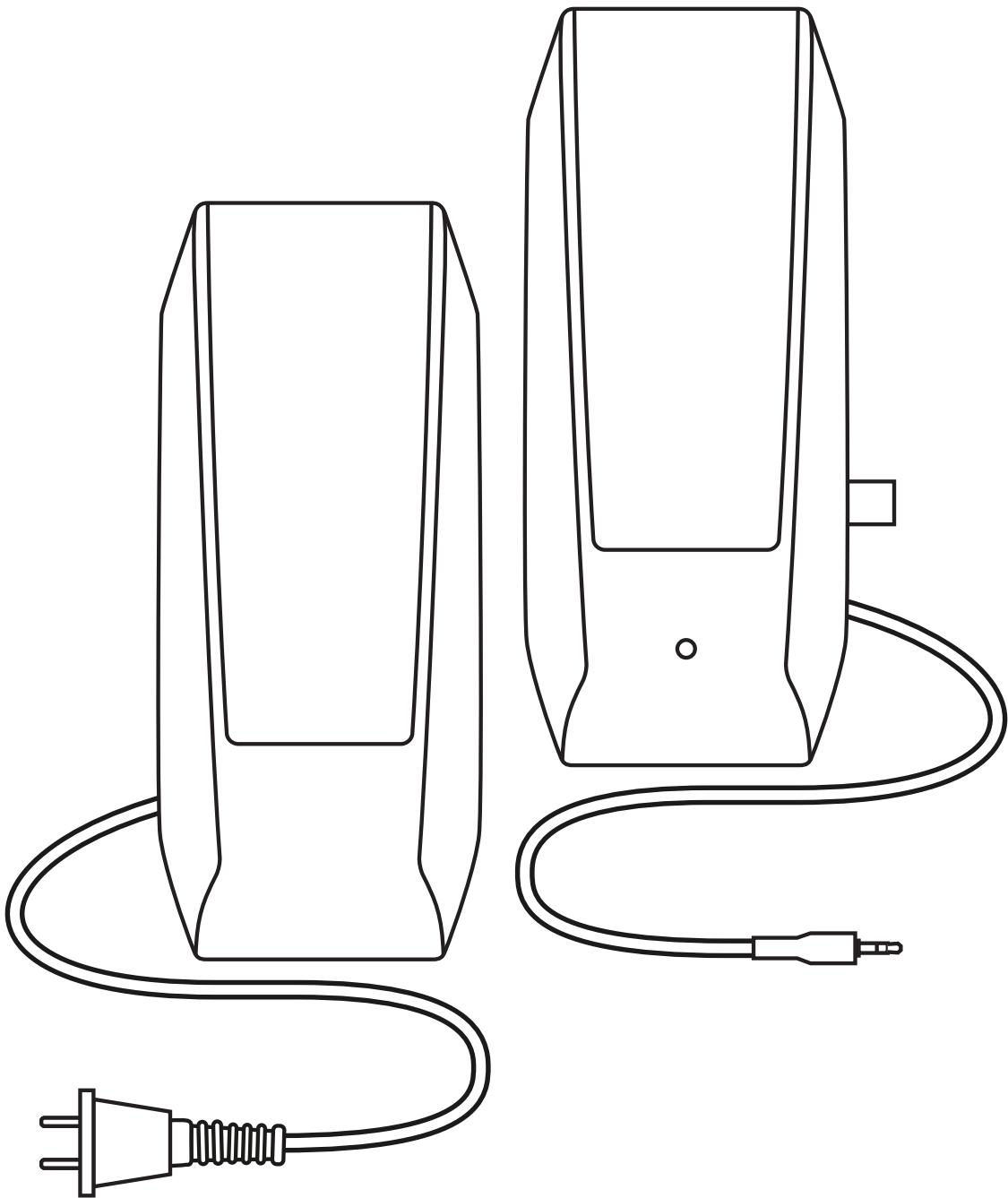


# S120 STEREO SPEAKERS

Complete Setup Guide

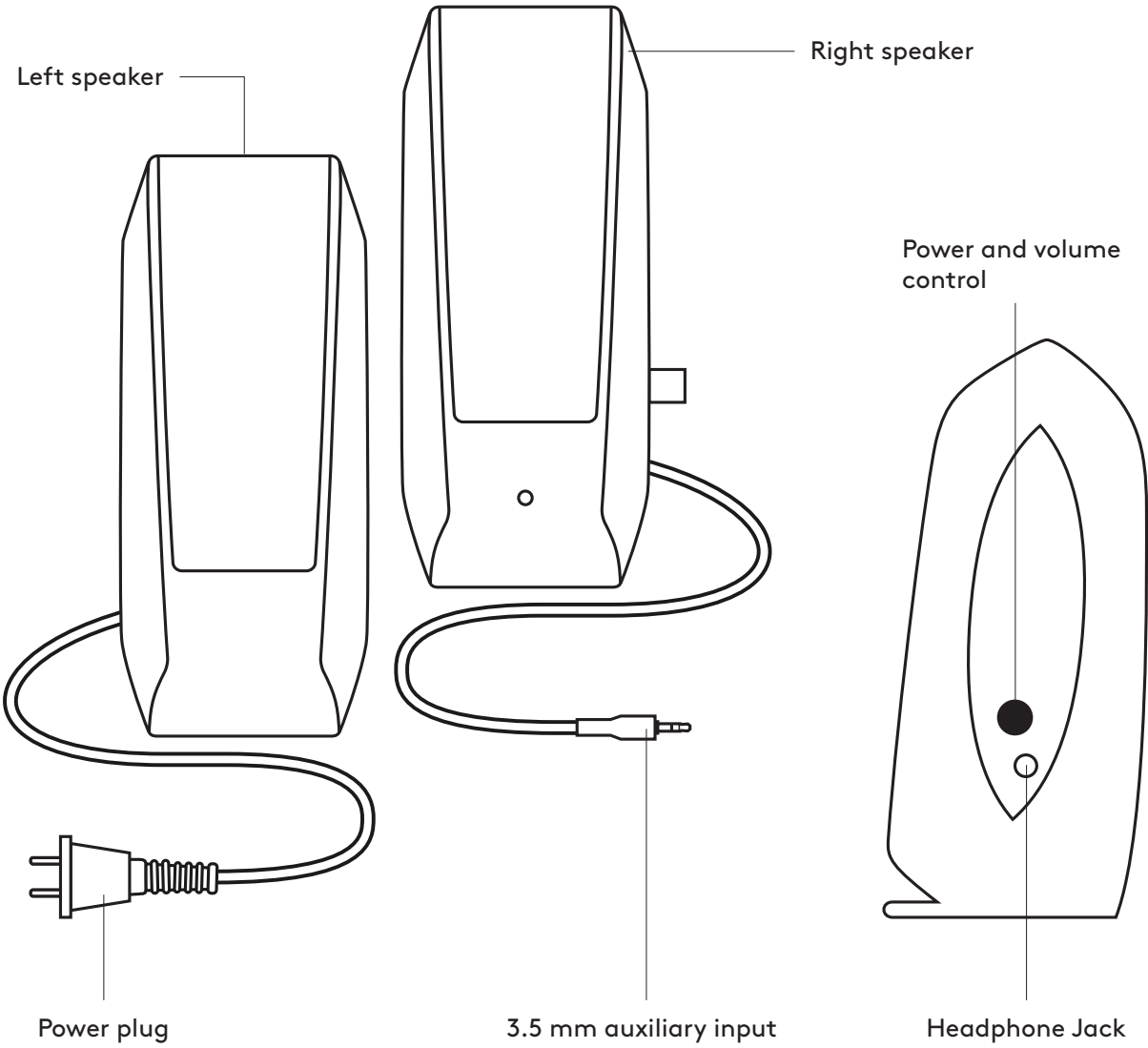


logitech®

## CONTENTS

English . . . . .	3	Česká verze . . . . .	63
Deutsch . . . . .	7	Slovenčina . . . . .	67
Français . . . . .	11	Українська . . . . .	71
Italiano . . . . .	15	Eesti . . . . .	75
Español . . . . .	19	Latviski . . . . .	79
Português . . . . .	23	Lietuvių . . . . .	83
Nederlands . . . . .	27	Български . . . . .	87
Svenska . . . . .	31	Hrvatski . . . . .	91
Dansk . . . . .	35	Srpski . . . . .	95
Norsk . . . . .	39	Slovenščina . . . . .	99
Suomi . . . . .	43	Română . . . . .	103
Ελληνικά . . . . .	47	Türkçe . . . . .	107
По-русски . . . . .	51	111 . . . . .	العربية
Po polsku . . . . .	55	115 . . . . .	עברית
Magyar . . . . .	59		

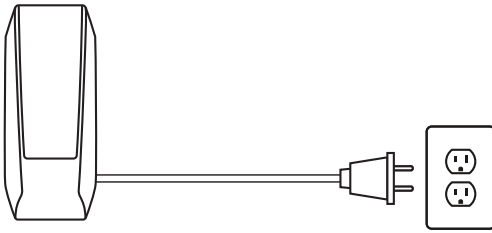
KNOW YOUR PRODUCT



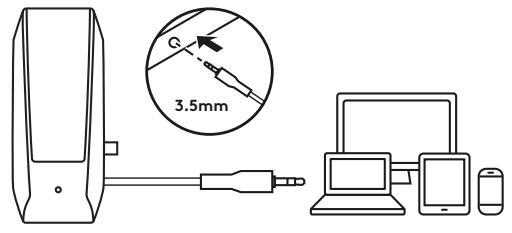
## CONNECT THE SPEAKERS

1. Plug the power plug into an electrical outlet.
2. Plug the 3.5 mm connector into the 3.5 mm input (headphone jack) on your device for audio.
3. (Optional) Connect your headphones to the headphone jack on the side of the right speaker.
4. Turn the speaker on (or off) using the power and volume knob on the side of the right speaker.

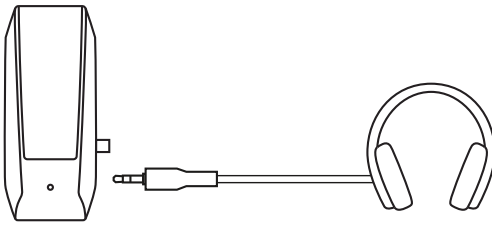
1



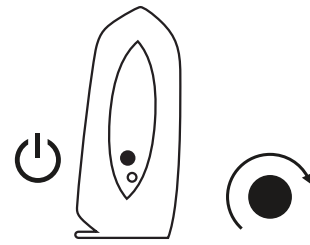
2



3

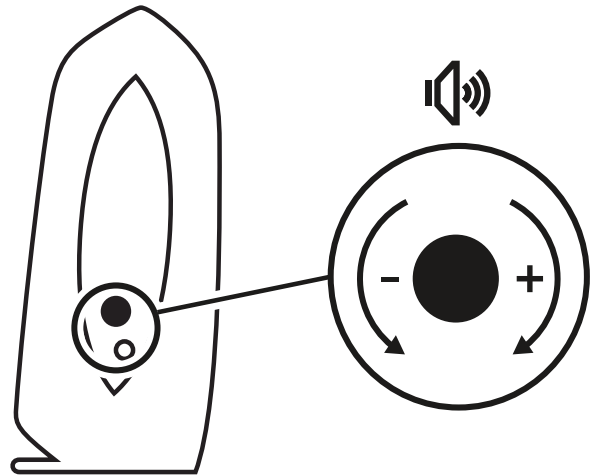


4



## ADJUST THE VOLUME

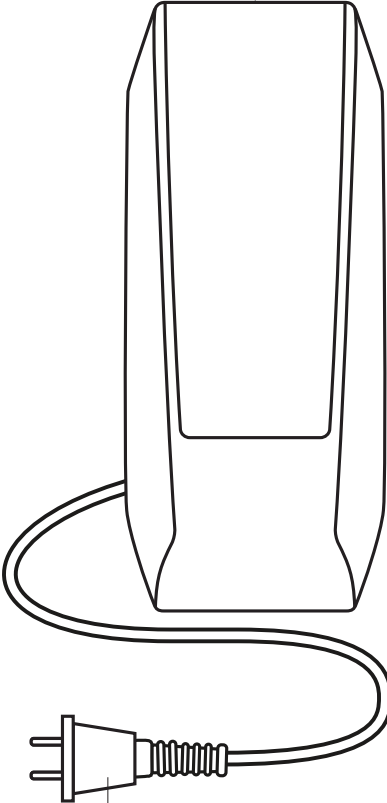
Increase (or decrease) the volume of speakers by rotating the control knob clockwise (or counter-clockwise) on the side of the right speaker.



[www.logitech.com/support/S120](http://www.logitech.com/support/S120)

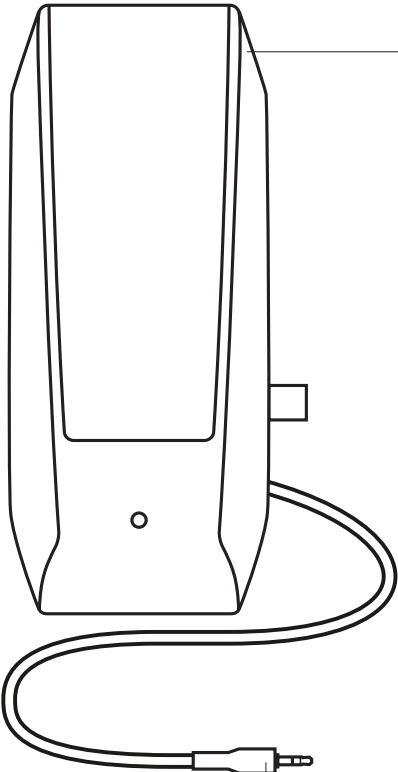
# PRODUKT AUF EINEN BLICK

Linker Lautsprecher



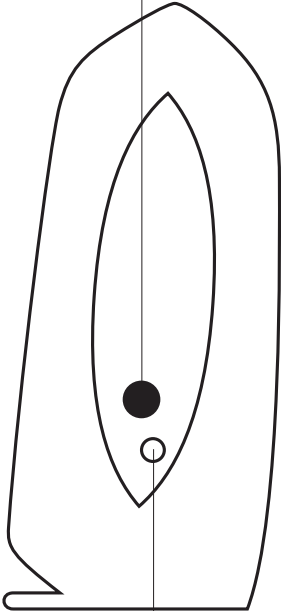
Netzteil

Rechter Lautsprecher



3,5-mm-AUX-Eingang

Ein/Aus-Schalter und Lautstärkeregler

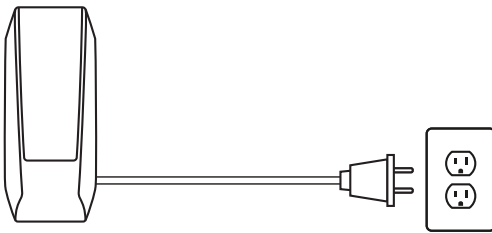


Kopfhörerbuchse

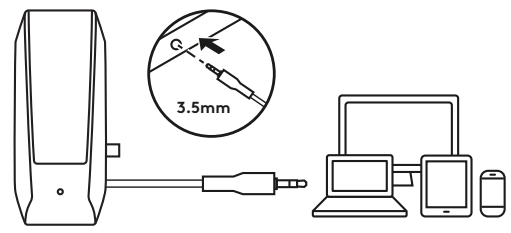
## VERBINDEN DER LAUTSPRECHER

1. Verbinden Sie den Stromstecker mit einer Steckdose.
2. Schließen Sie den 3,5-mm-Stecker am 3,5-mm Eingang (Kopfhörerbuchse) an Ihrem Gerät an, um Audio zu aktivieren.
3. (Optional) Schließen Sie den Kopfhörer an die Kopfhörerbuchse an der Seite des rechten Lautsprechers an.
4. Schalten Sie den Lautsprecher mit dem Netz- und Lautstärkeknopf an der Seite des rechten Lautsprechers ein (oder aus).

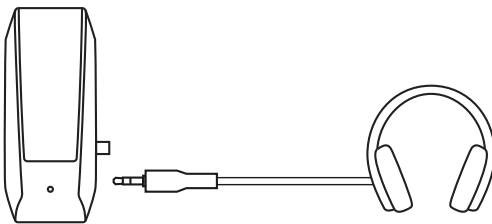
1



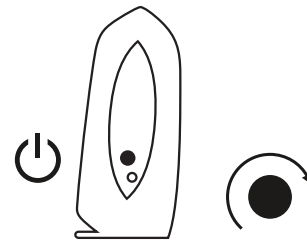
2



3

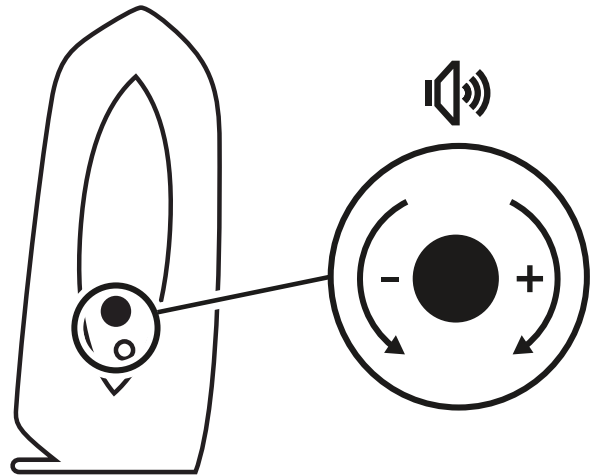


4



## ANPASSEN DER LAUTSTÄRKE

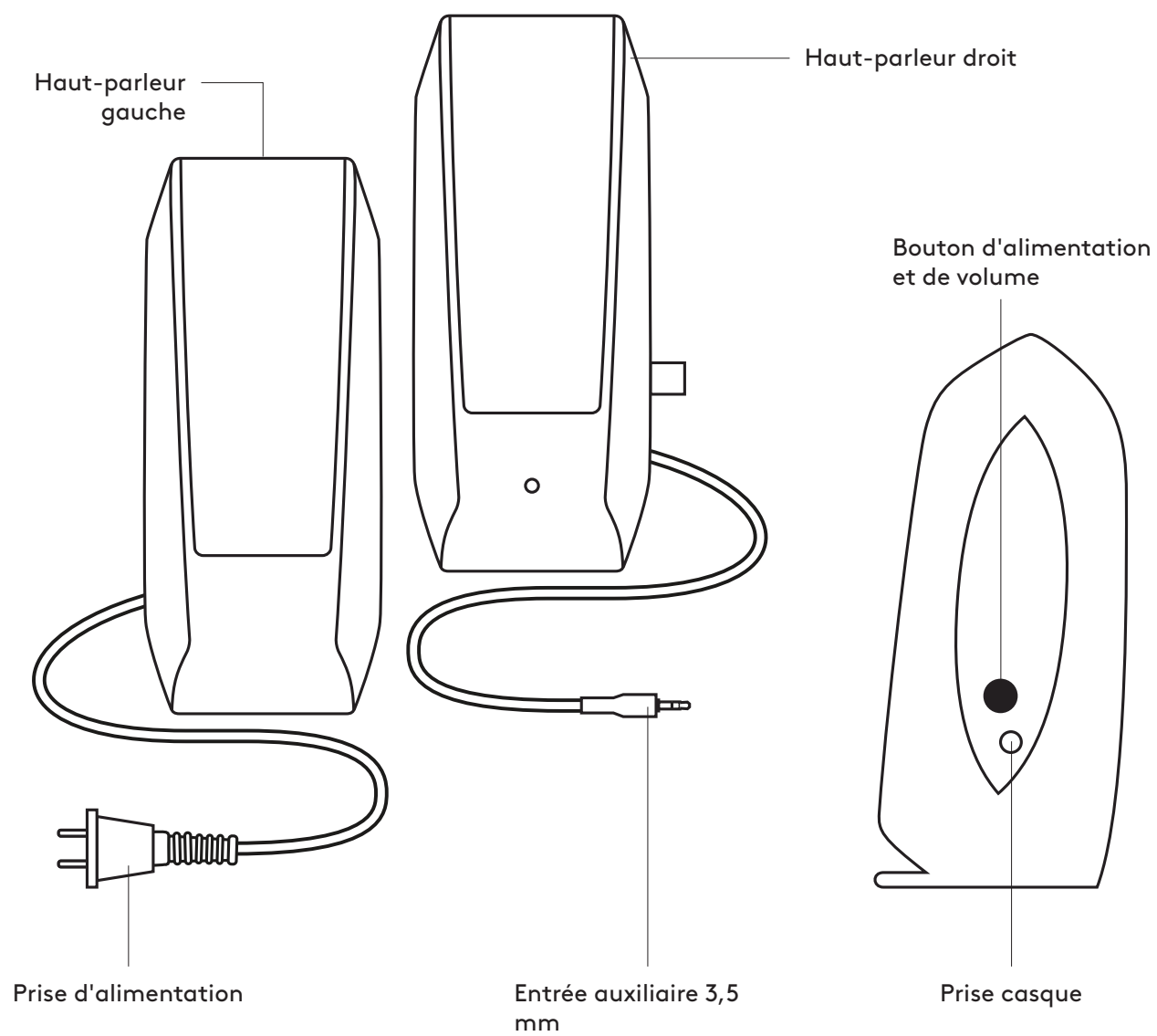
Erhöhen (oder verringern) Sie die Lautstärke der Lautsprecher durch Drehen des Steuerknopfs an der Seite des rechten Lautsprechers im Uhrzeigersinn (oder gegen den Uhrzeigersinn).



[www.logitech.com/support/S120](http://www.logitech.com/support/S120)



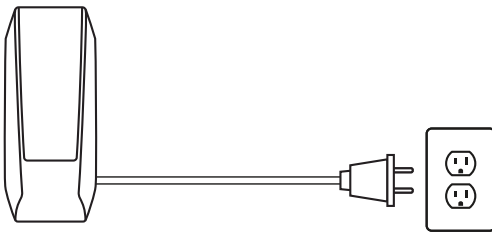
## PRÉSENTATION DU PRODUIT



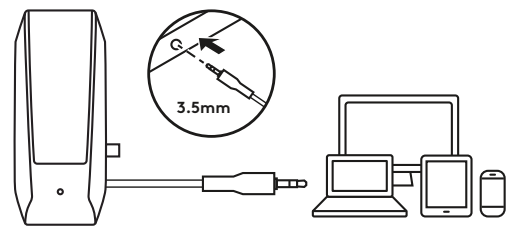
## CONNEXION DES HAUT-PARLEURS

1. Branchez l'adaptateur secteur à une prise électrique.
2. Branchez le connecteur 3,5 mm à l'entrée 3,5 mm (prise casque) de votre dispositif pour l'audio.
3. (Facultatif) Connectez votre casque à la prise casque située sur le côté du haut-parleur droit.
4. Allumez (ou éteignez) les haut-parleurs à l'aide du bouton d'alimentation et de volume situé sur le côté du haut-parleur droit.

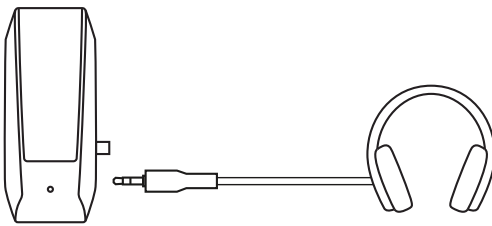
1



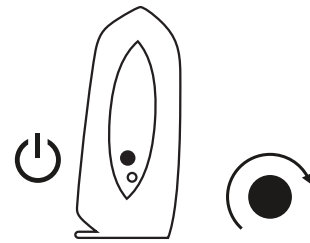
2



3

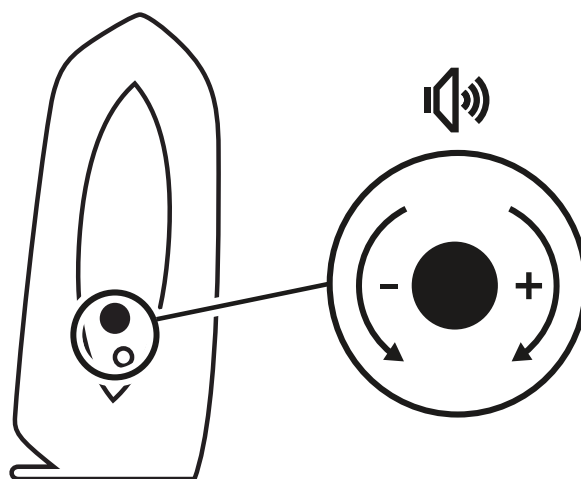


4



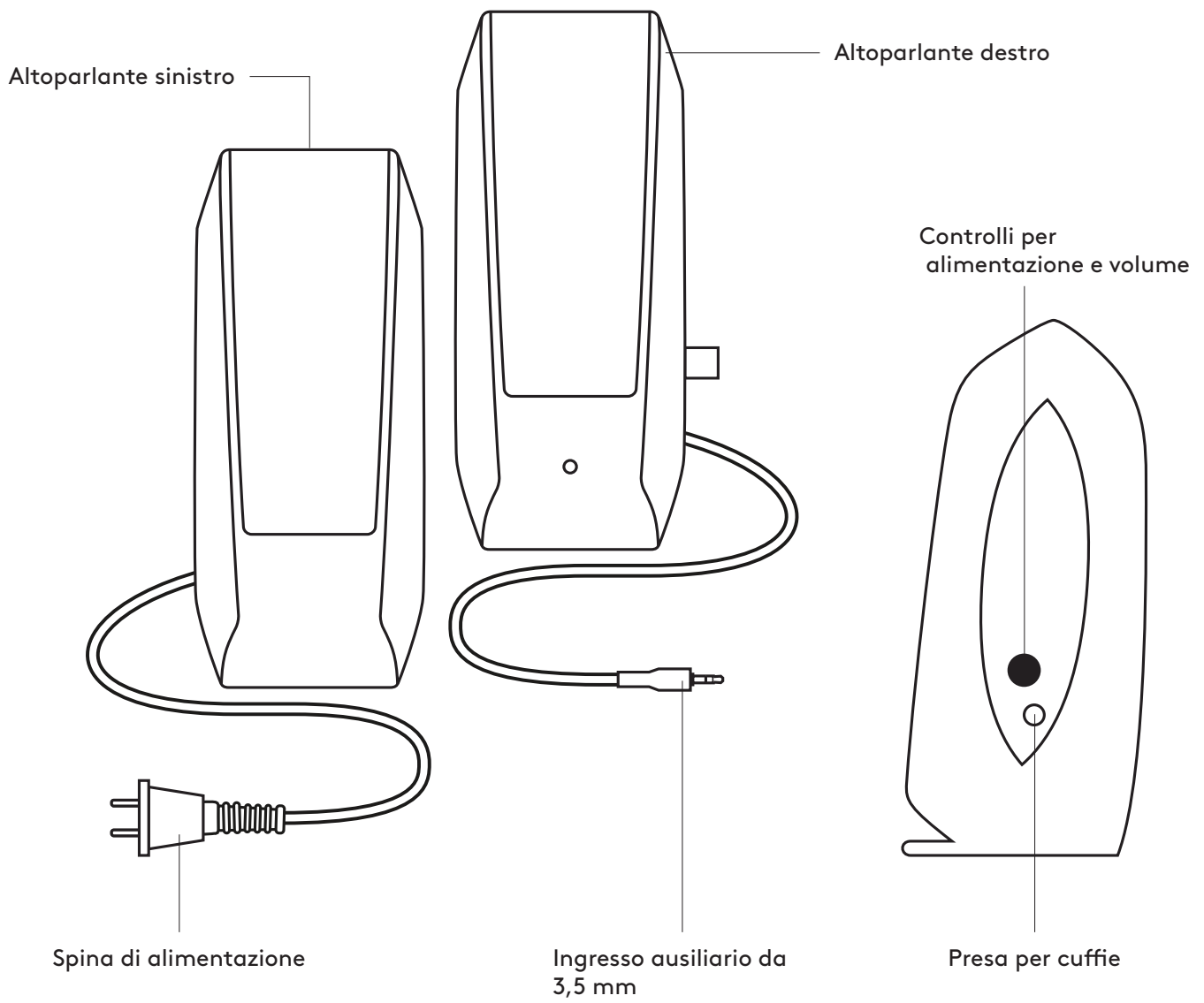
## AJUSTEMENT DU VOLUME

Augmentez (ou baissez) le volume des haut-parleurs en faisant tourner le bouton de contrôle dans le sens horaire (ou antihoraire) sur le côté du haut-parleur droit.



[www.logitech.com/support/S120](http://www.logitech.com/support/S120)

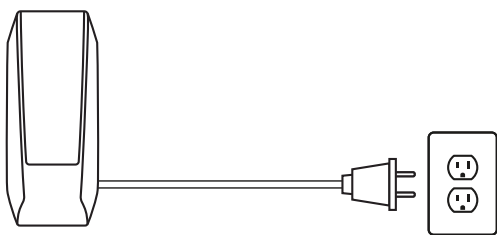
## PANORAMICA DEL PRODOTTO



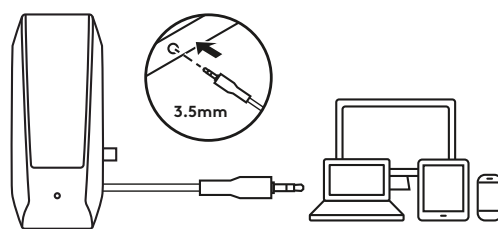
## CONNESSIONE DEGLI ALTOPARLANTI

1. Collega la spina di alimentazione a una presa elettrica.
2. Collega il connettore da 3,5 mm all'ingresso da 3,5 mm (presa per cuffie) sul dispositivo per ascoltare l'audio.
3. (Facoltativo) Connetti le tue cuffie all'apposita presa posta sul lato dell'altoparlante destro.
4. Accendi (o spegni) l'altoparlante usando la manopola di accensione/volume sul lato dell'altoparlante destro.

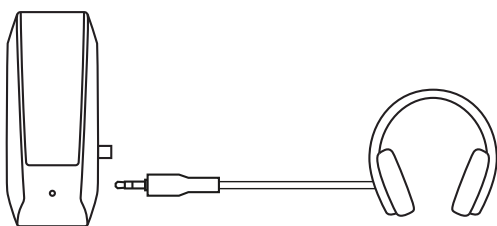
1



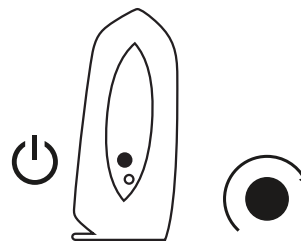
2



3

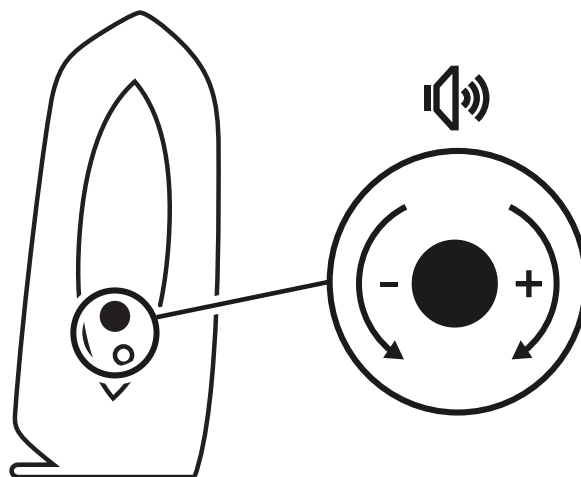


4



## REGOLAZIONE DEL VOLUME

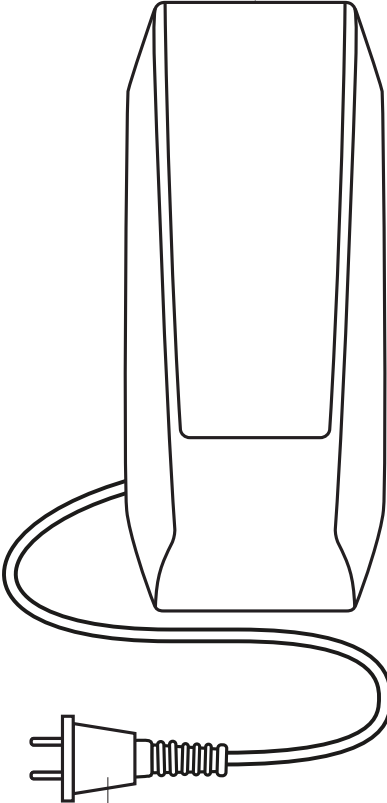
Aumenta o riduci il volume degli altoparlanti ruotando rispettivamente in senso orario o antiorario la manopola di controllo del volume posta sul lato dell'altoparlante destro.



[www.logitech.com/support/S120](http://www.logitech.com/support/S120)

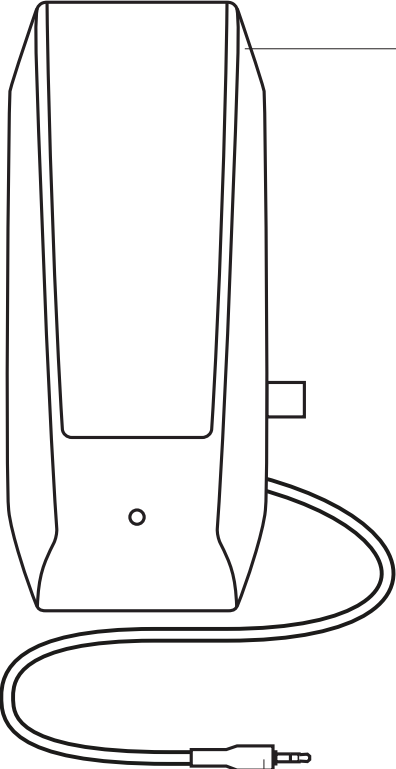
# COMPONENTES DEL PRODUCTO

Altavoz izquierdo



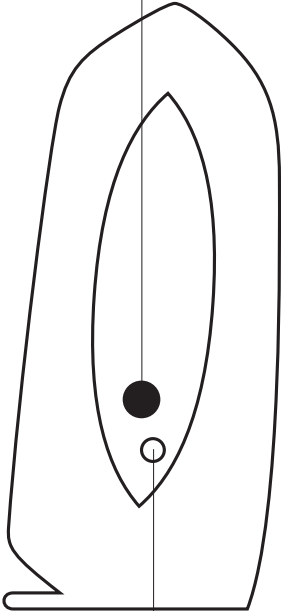
Clavija de alimentación

Altavoz derecho



Entrada auxiliar de 3,5 mm

Control de encendido y volumen

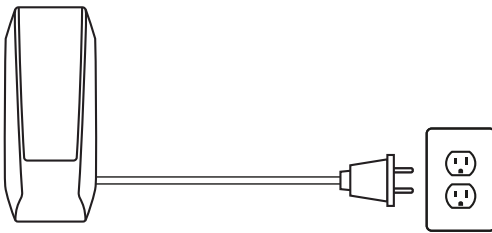


Toma de auriculares

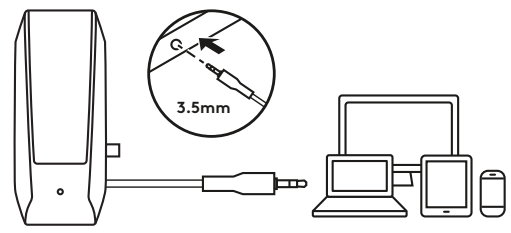
## CONECTA LOS ALTAVOCES

1. Conecta la clavija de alimentación a una toma de corriente.
2. Conecta el conector de 3,5 mm en la entrada de 3,5 mm (toma de auriculares) del dispositivo de audio.
3. (Opcional) Conecta los auriculares a la toma de auriculares situada en el lateral del altavoz derecho.
4. Enciende (o apaga) el altavoz mediante el control giratorio de encendido y volumen en el lateral del altavoz derecho.

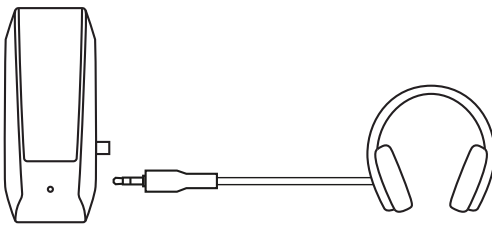
1



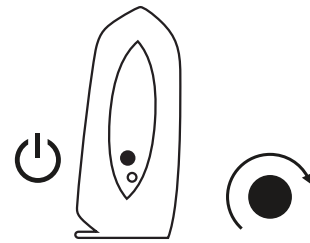
2



3



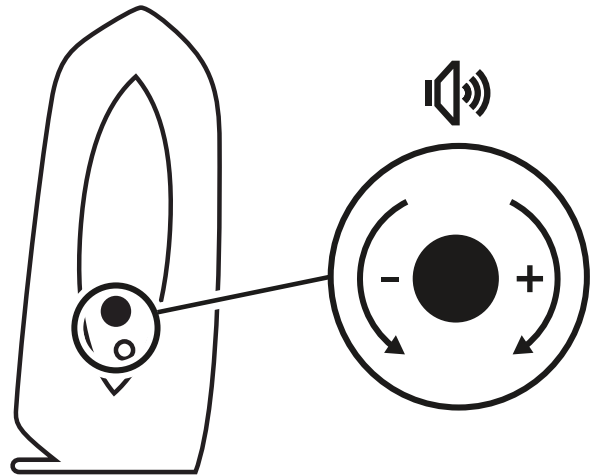
4





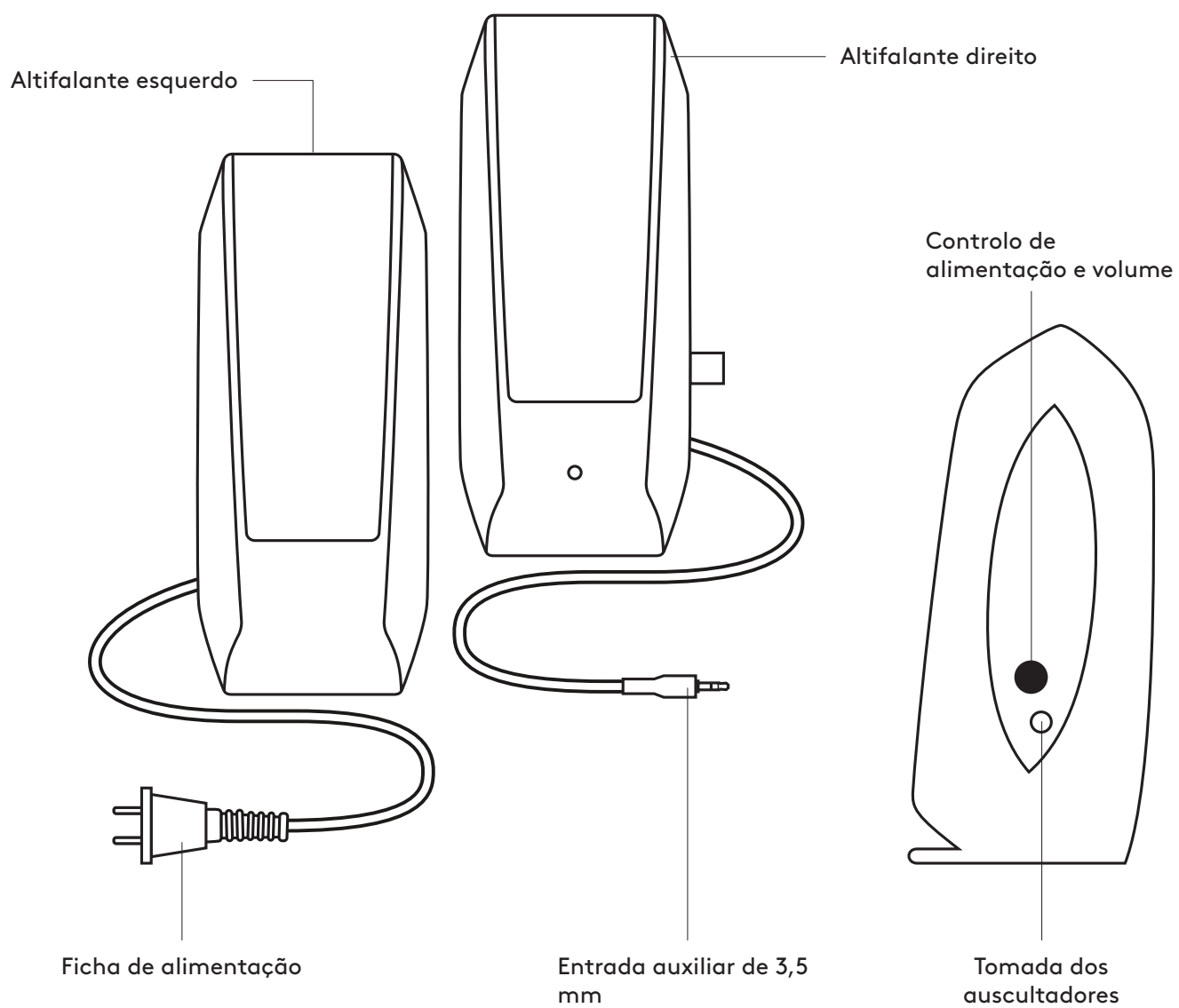
## AJUSTA EL VOLUMEN

Aumenta (o disminuye) el volumen de los altavoces girando el control giratorio de volumen en el sentido de las agujas del reloj (o en sentido contrario) en el lateral del altavoz derecho.



[www.logitech.com/support/S120](http://www.logitech.com/support/S120)

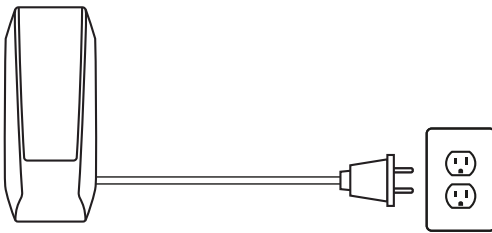
## CONHEÇA O SEU PRODUTO



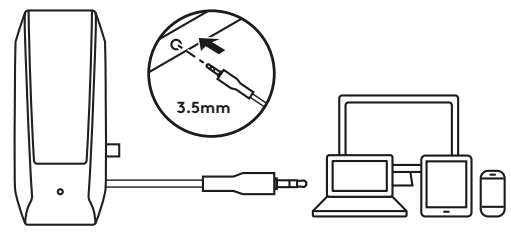
## LIGAR OS ALTIFALANTES

1. Ligue a ficha de alimentação a uma tomada eléctrica.
2. Ligue o conector de 3,5 mm na entrada áudio de 3,5 mm (tomada dos auscultadores) do seu dispositivo.
3. (Opcional) Ligue os auscultadores à tomada dos auscultadores na parte lateral do altifalante direito.
4. Ligue (ou desligue) o altifalante utilizando o botão de alimentação e volume na parte lateral do altifalante direito.

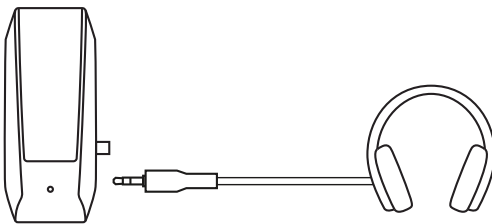
1



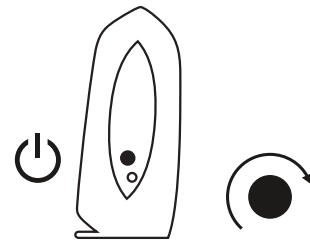
2



3

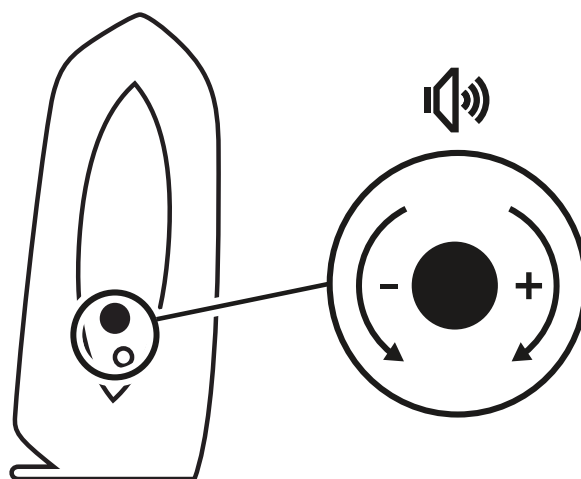


4



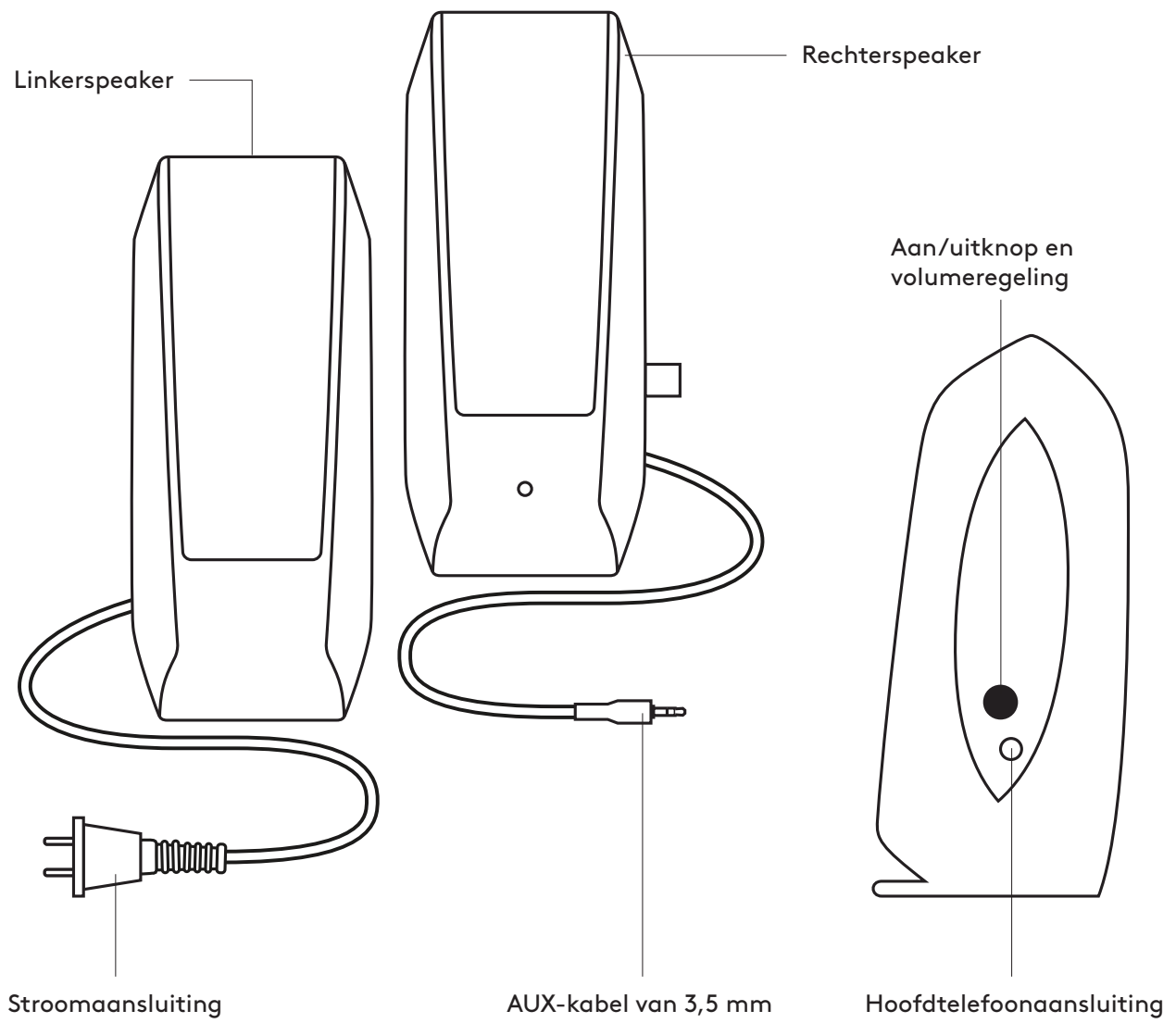
## AJUSTAR O VOLUME

Aumente (ou diminua) o volume dos altifalantes rodando o botão de controlo do volume no sentido dos ponteiros do relógio (ou no sentido contrário) na parte lateral do altifalante direito.



[www.logitech.com/support/S120](http://www.logitech.com/support/S120)

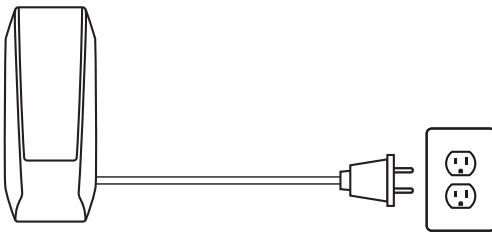
## KEN JE PRODUCT



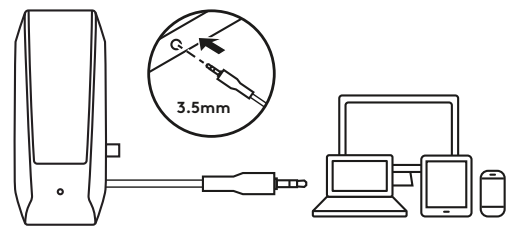
## DE SPEAKERS AANSLUITEN

1. Sluit de stroomkabel op een stopcontact aan.
2. Sluit de connector van 3,5 mm aan op de ingang (hoofdtelefooningang) van 3,5 mm van je apparaat voor audio.
3. (Optioneel) Sluit je hoofdtelefoon aan op de hoofdtelefoonaansluiting aan de voorkant van de rechterspeaker.
4. Zet de speaker aan (of uit) met de aan/uit- en volumeknop aan de zijkant van de rechterspeaker.

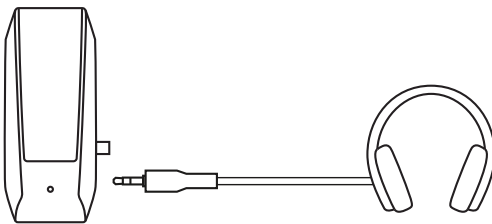
1



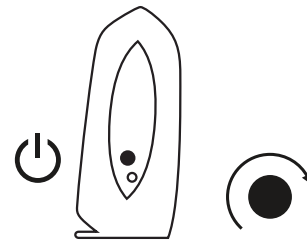
2



3

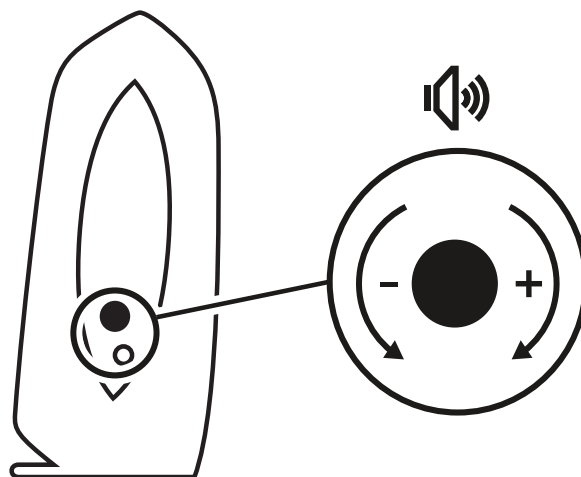


4



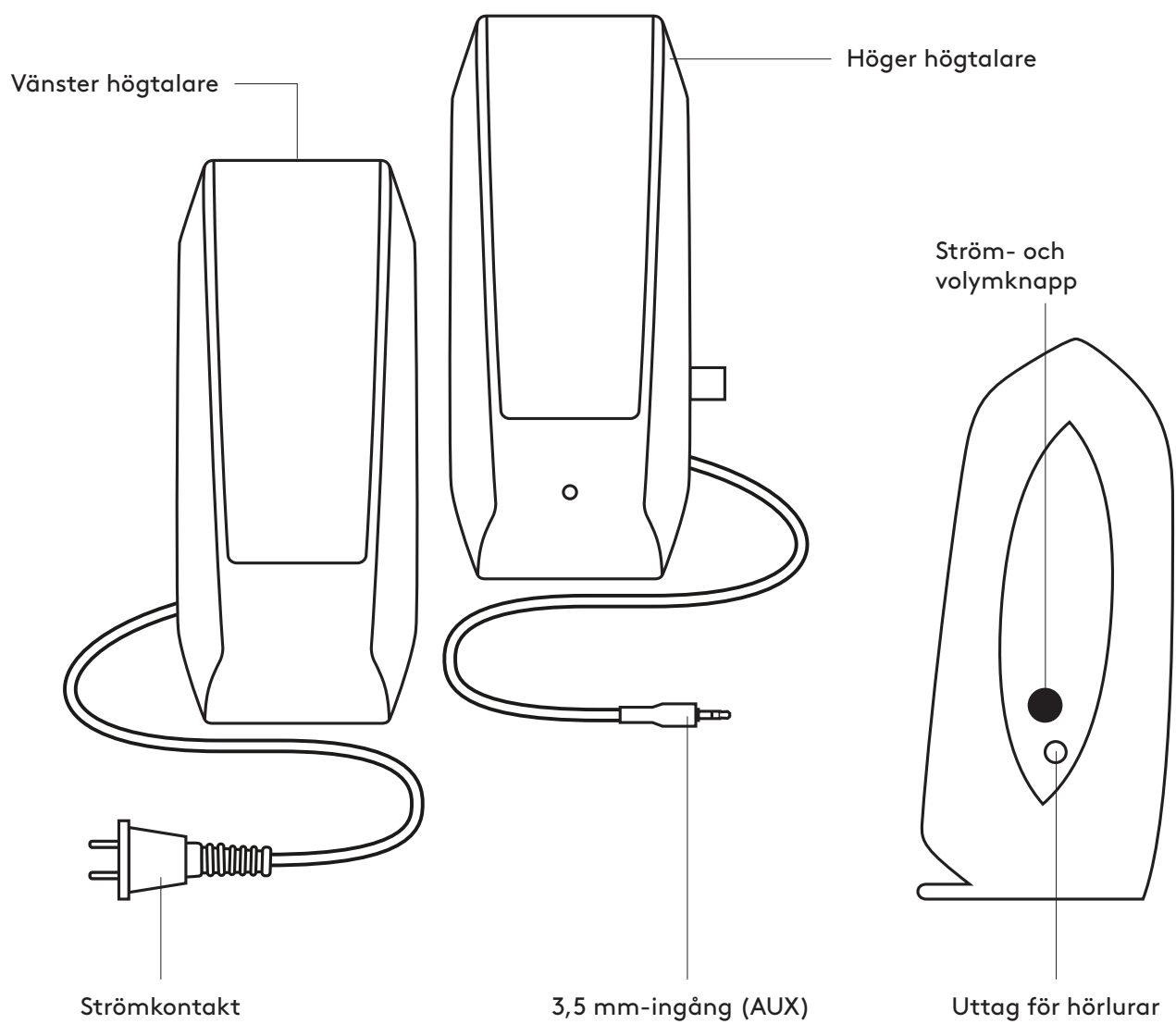
## HET VOLUME AANPASSEN

Verhoog (of verlaag) het volume van de speakers door de volumeknop aan de zijkant van de rechterspeaker met de klok mee (of tegen de klok in) te draaien.



[www.logitech.com/support/S120](http://www.logitech.com/support/S120)

## PRODUKTÖVERSIKT

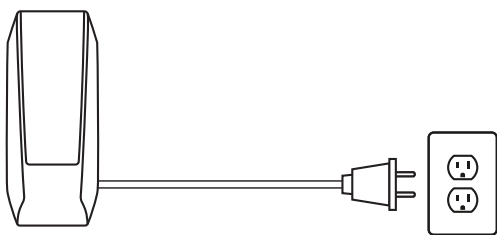




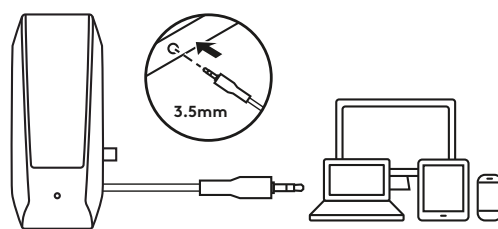
## ANSLUTA HÖGTALARNA

1. Anslut strömkontakten till ett vägguttag.
2. Anslut 3,5 mm-kontakten till 3,5 mm-ingången (hörlursuttaget) på din ljudenhet.
3. (Valfritt) Anslut hörlurarna till hörlursuttaget på sidan av höger högtalare.
4. Stäng av eller sätt på högtalaren med ström- och volymknappen på sidan av höger högtalare.

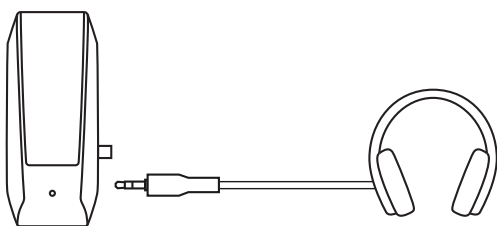
1



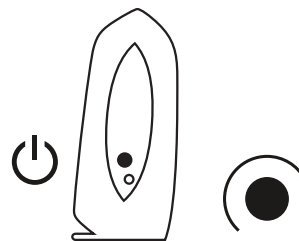
2



3

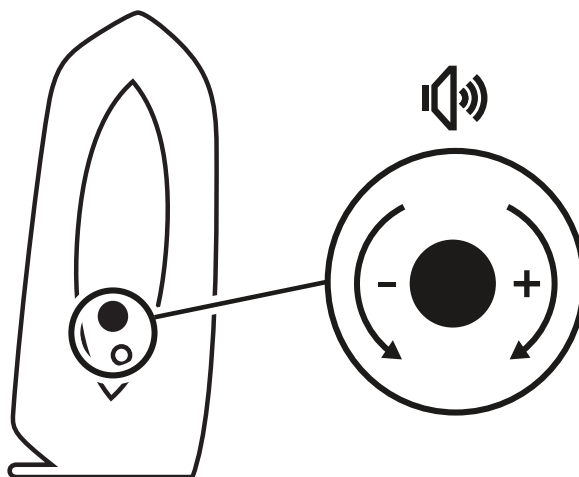


4



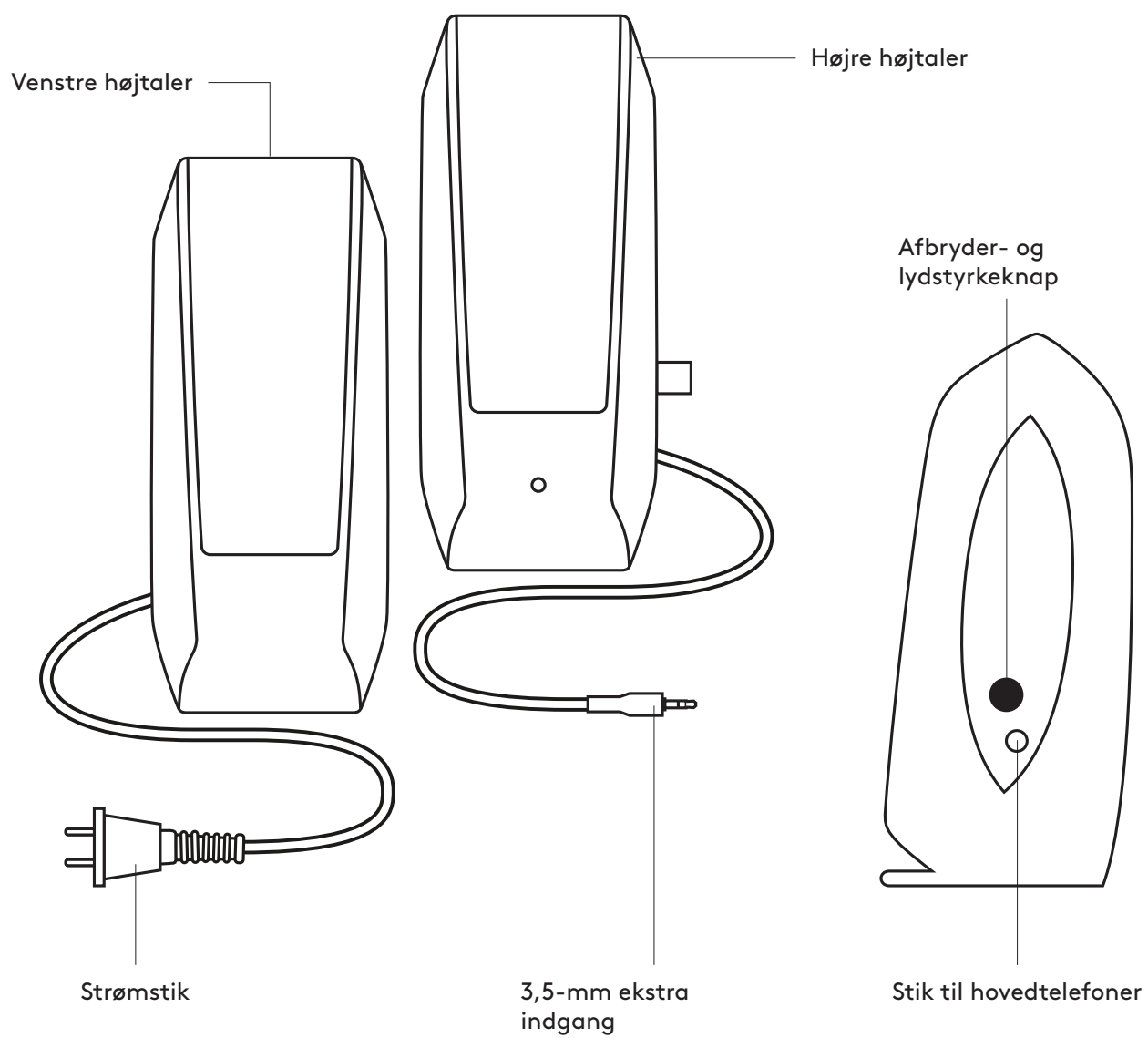
## JUSTERA VOLYMEN

Öka (eller minska) högtalarvolymen genom att vrida volymkontrollen på sidan av höger högtalare medurs (eller moturs).



[www.logitech.com/support/S120](http://www.logitech.com/support/S120)

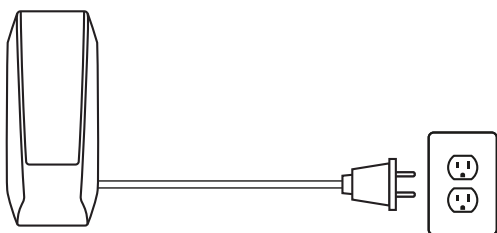
## OVERSIGT OVER PRODUKTET



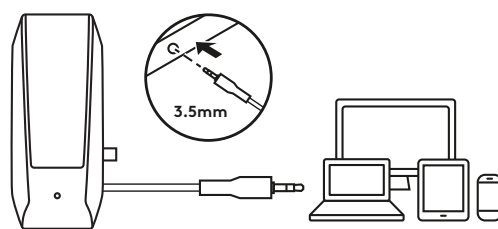
## TILSLUTNING AF HØJTALERNE

1. Sæt strømstikket i stikkontakten.
2. Sæt 3,5-mm-ledningen i 3,5-mm-hovedtelefonstikket i din enhed.
3. Hvis du vil, kan du også slutte dine hovedtelefoner til hovedtelefonstikket på siden af den højre højttaler.
4. Højttalersystemet tændes (eller slukkes) ved hjælp af afbryder- og lydstyrkeknappen på siden af den højre højttaler.

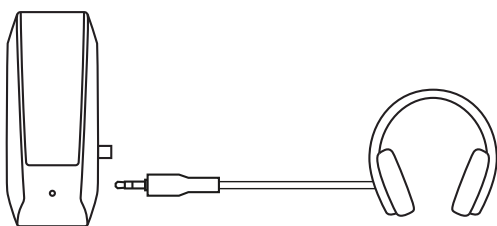
1



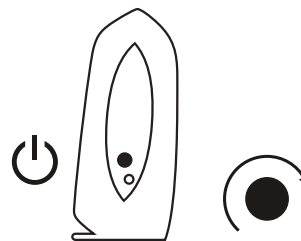
2



3

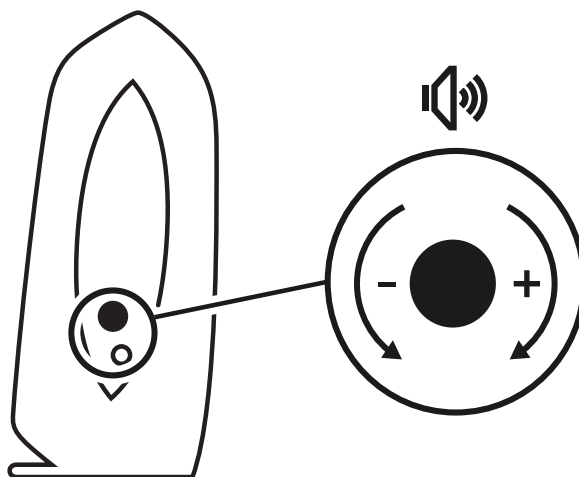


4



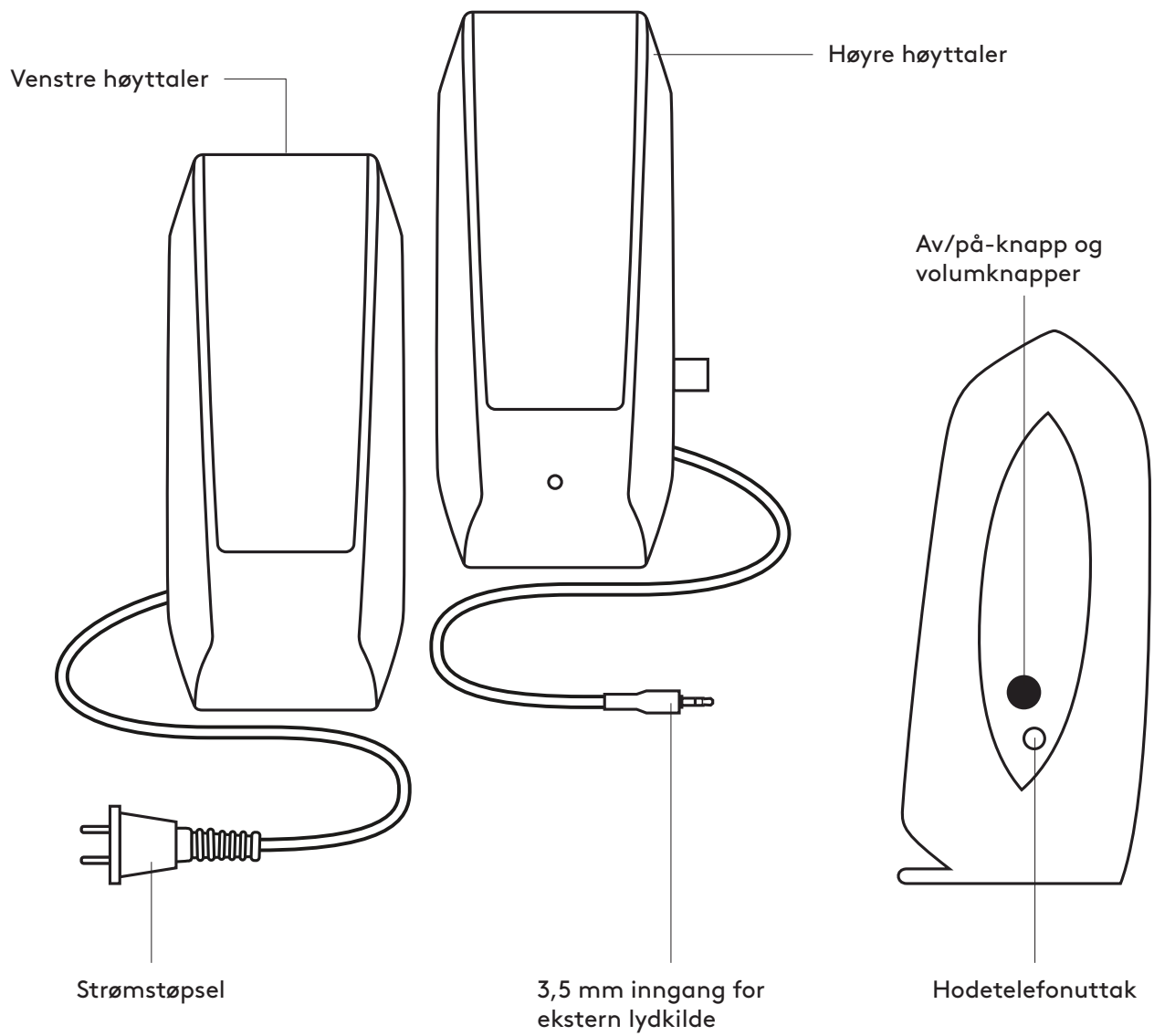
## JUSTERING AF LYDSTYRKE

Lydstyrken i højttalerne justeres ved at dreje knappen på siden af den højre højttaler.



[www.logitech.com/support/S120](http://www.logitech.com/support/S120)

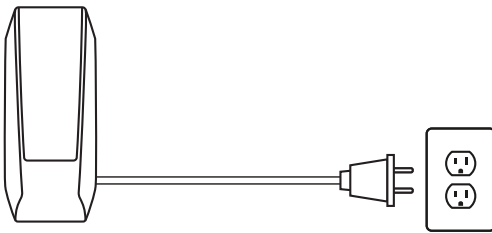
## BLI KJENT MED PRODUKTET



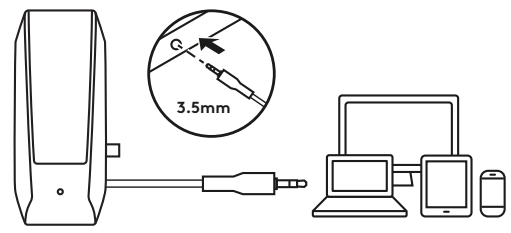
## KOBLE TIL HØYTTALERNE

1. Og stikk støpselet i en stikkontakt.
2. Koble 3,5 mm-kontakten til 3,5 mm-inngangen (hodetelefonkontakt) på enheten for lyd.
3. (Valgfritt) Koble hodetelefonen til hodetelefonkontakten på fremsiden av høyre høyttaler.
4. Slå høyttaleren på (eller av) ved hjelp av strøm- og volumknappen på siden av høyre høyttaler.

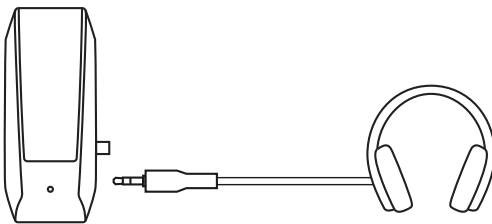
1



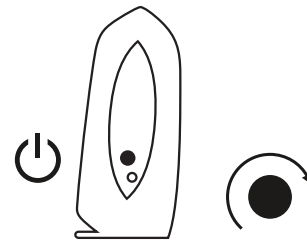
2



3

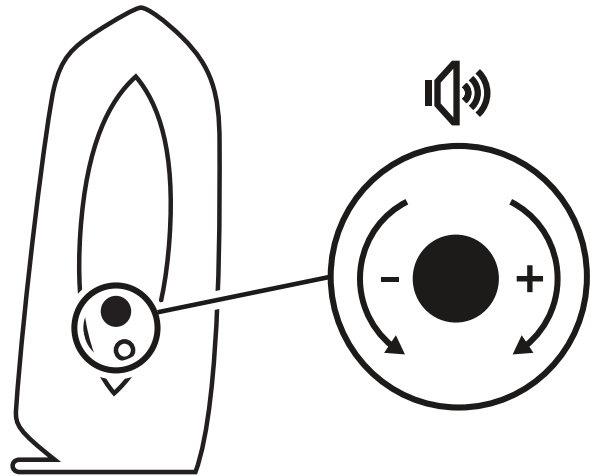


4



## JUSTER VOLUMET

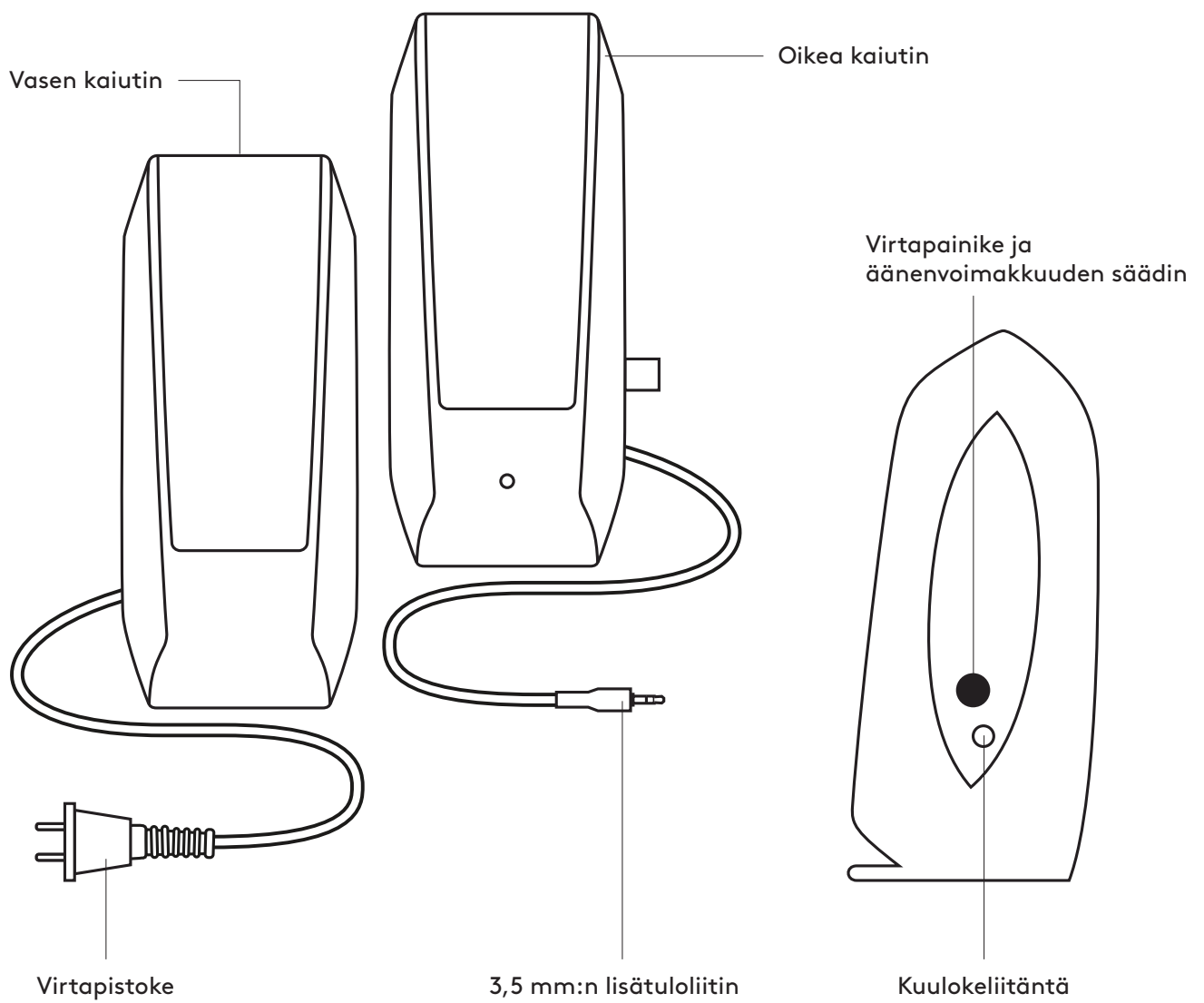
Juster volumet til høyttalerne opp eller ned ved å dreie volumkontrollknappen med klokken (eller mot klokken) på høyre høyttaler.



[www.logitech.com/support/S120](http://www.logitech.com/support/S120)



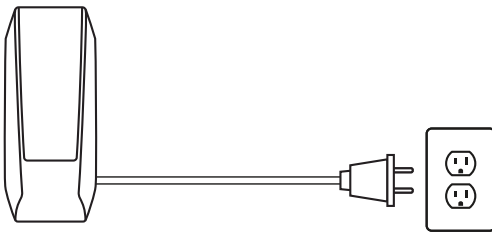
## TUNNE TUOTTEESI



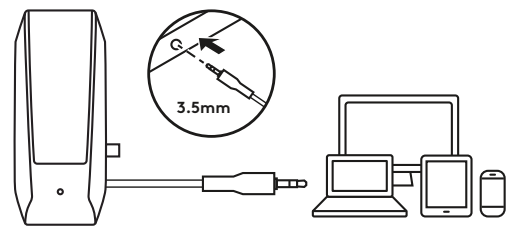
## KAIUTTIMIEN YHDISTÄMINEN

1. Työnnä pistoke pistorasiaan.
2. Liitä 3,5 mm:n liitin laitteen 3,5 mm:n tuloon (kuulokeliittimeen) kuullaksesi ääntä.
3. (Valinnainen) Liitä kuulokkeet oikeanpuoleisen kaiuttimen sivuosan kuulokeliittimeen.
4. Kytke kaiuttimeen virta tai sammuta se oikeanpuoleisen kaiuttimen sivuosassa olevalla virran ja äänenvoimakkuuden säätimellä.

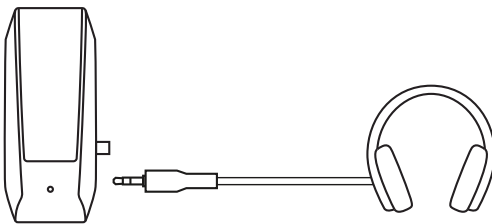
1



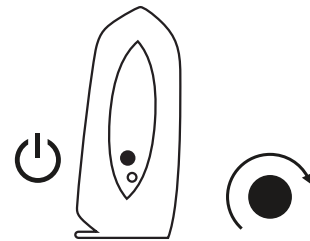
2



3

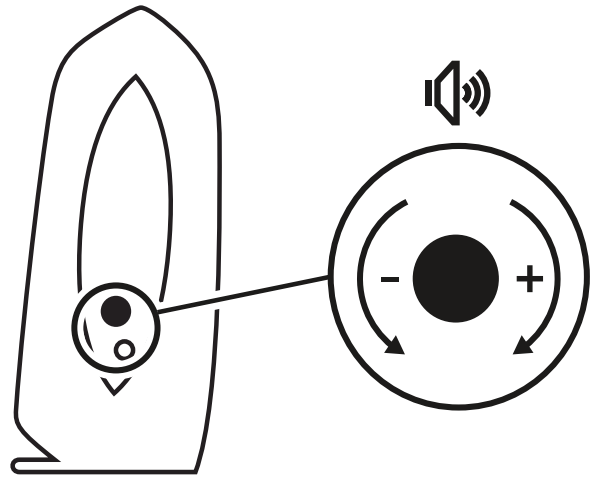


4



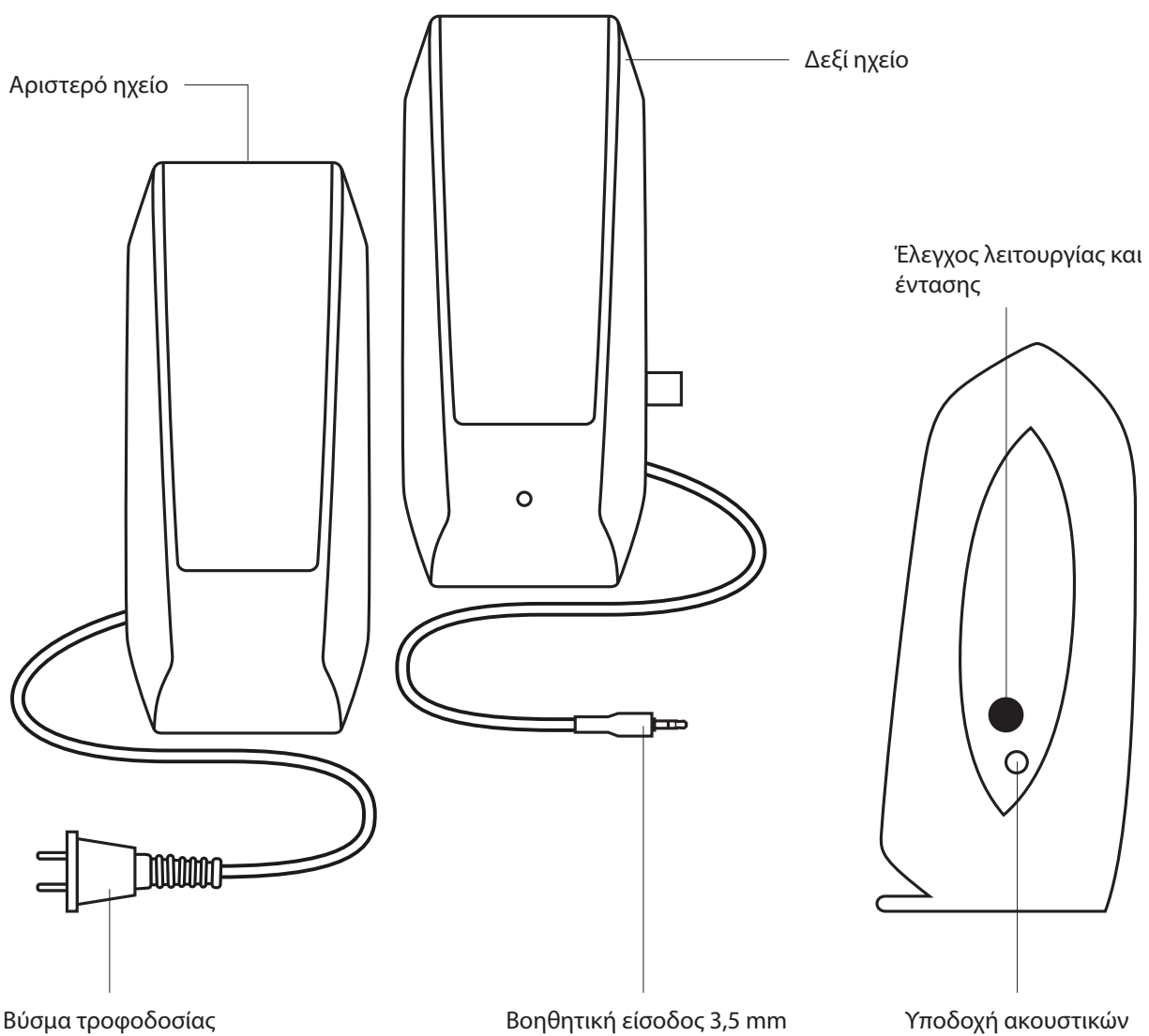
## ÄÄNENVOIMAKKUUDEN SÄÄTÄMINEN

Lisää (tai vähennä) kaiuttimien äänenvoimakkuutta kääntämällä oikeanpuoleisen kaiuttimen sivuosassa olevaa säädintä myötäpäivään (tai vastapäivään).



[www.logitech.com/support/S120](http://www.logitech.com/support/S120)

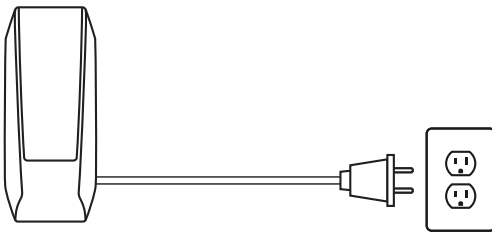
## ΓΝΩΡΙΣΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ



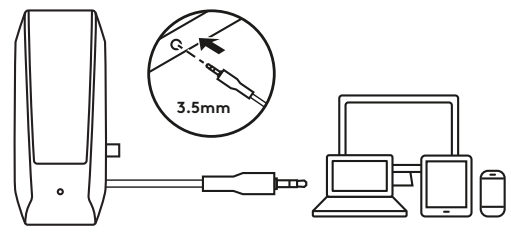
## ΣΥΝΔΕΣΗ ΤΩΝ ΗΧΕΙΩΝ

1. Συνδέστε το βύσμα τροφοδοσίας σε μια πρίζα.
2. Συνδέστε το βύσμα 3,5 mm στην είσοδο 3,5 mm (υποδοχή ακουστικών) της συσκευής σας για ήχο.
3. (Προαιρετικά) Συνδέστε τα ακουστικά στην υποδοχή ακουστικών στο πλαϊνό μέρος του δεξιού ηχείου.
4. Ενεργοποιήστε (ή απενεργοποιήστε) το ηχείο, χρησιμοποιώντας το στρογγυλό κουμπί λειτουργίας και ελέγχου έντασης στο πλαϊνό μέρος του ηχείου.

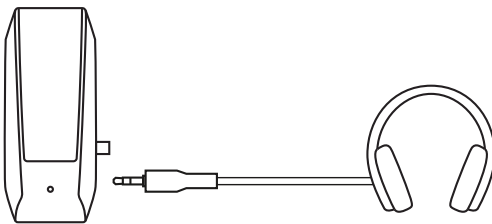
1



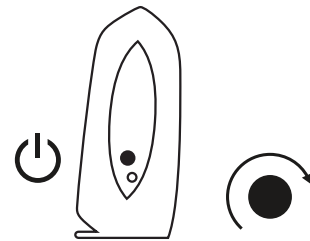
2



3

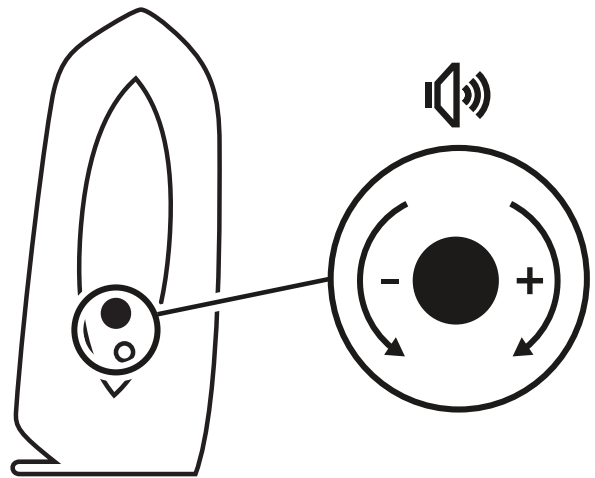


4



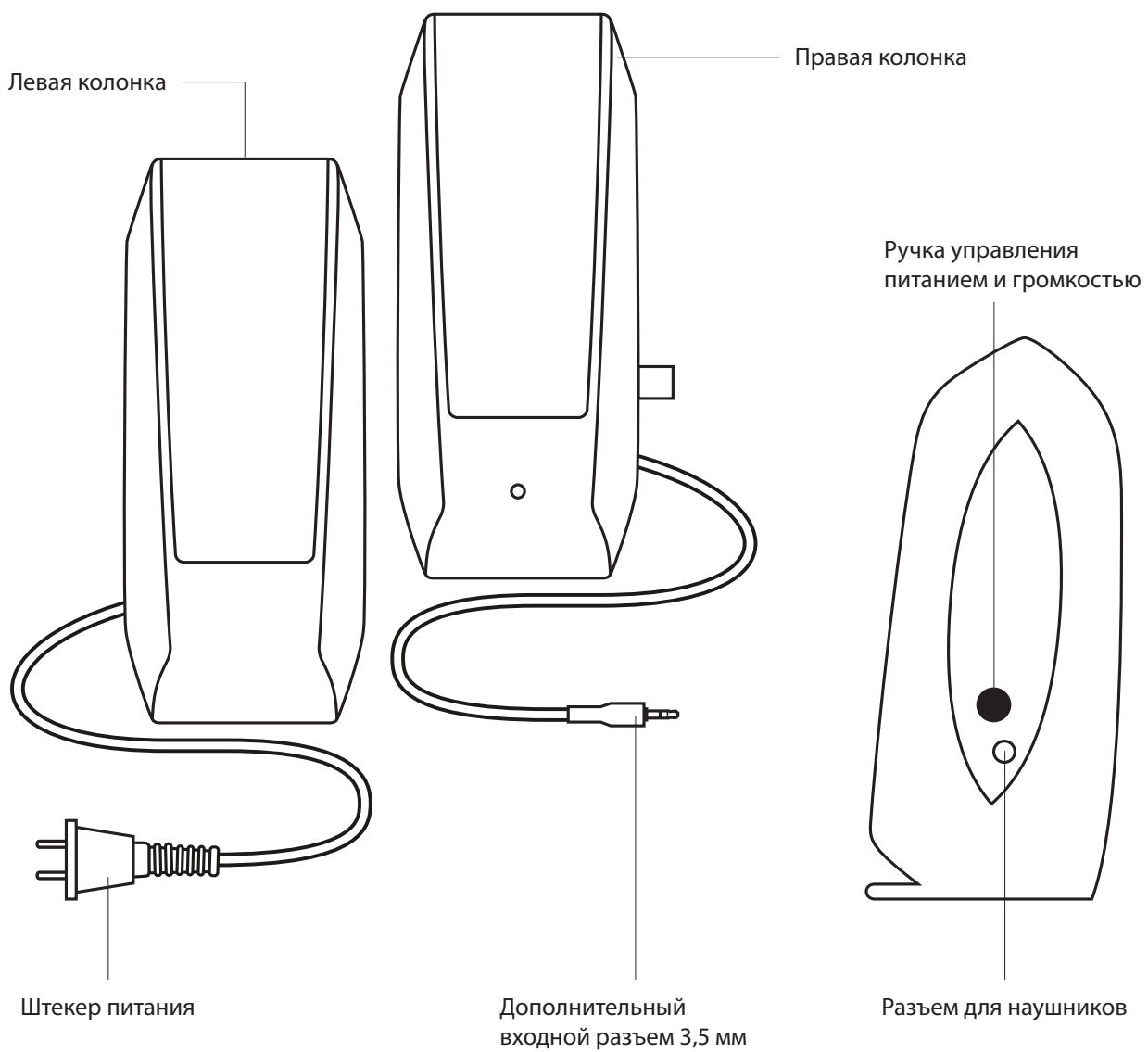
## ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΗΣ ΕΝΤΑΣΗΣ ΗΧΟΥ

Αυξήστε (ή μειώστε) την ένταση ήχου των ηχείων, περιστρέφοντας το στρογγυλό κουμπί έντασης ήχου δεξιόστροφα (ή αριστερόστροφα) στο πλαϊνό μέρος του δεξιού ηχείου.



[www.logitech.com/support/S120](http://www.logitech.com/support/S120)

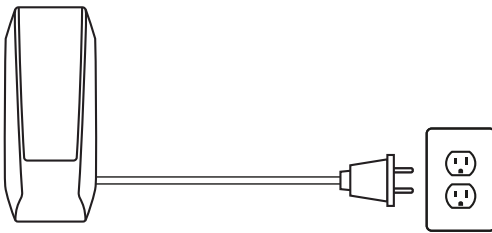
## ЗНАКОМСТВО С УСТРОЙСТВОМ



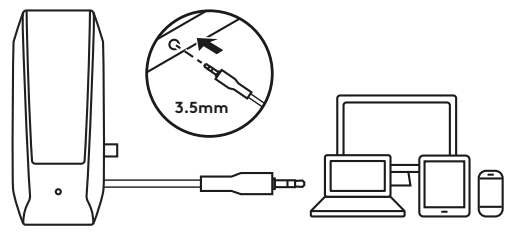
## ПОДКЛЮЧЕНИЕ КОЛОНОК

1. Вставьте штепсель питания в электрическую розетку.
2. Подключите разъем 3,5 мм ко входу 3,5 мм (разъему для наушников) на устройстве — источнике аудиосигнала.
3. Подключите наушники к соответствующему разъему на боковой панели правой колонки (при необходимости).
4. Чтобы включить колонку либо выключить ее, поверните ручку управления питанием и громкостью на боковой панели правой колонки.

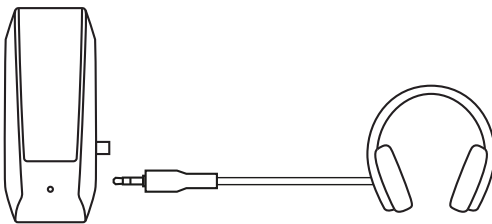
1



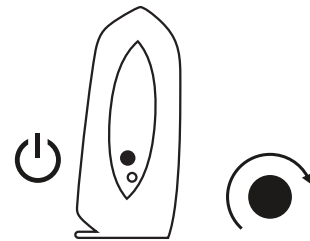
2



3



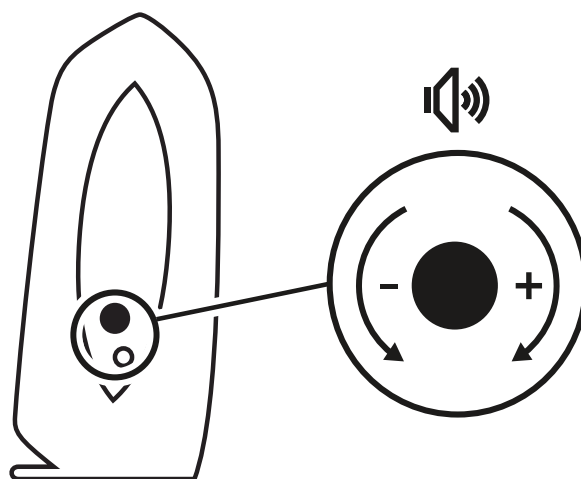
4





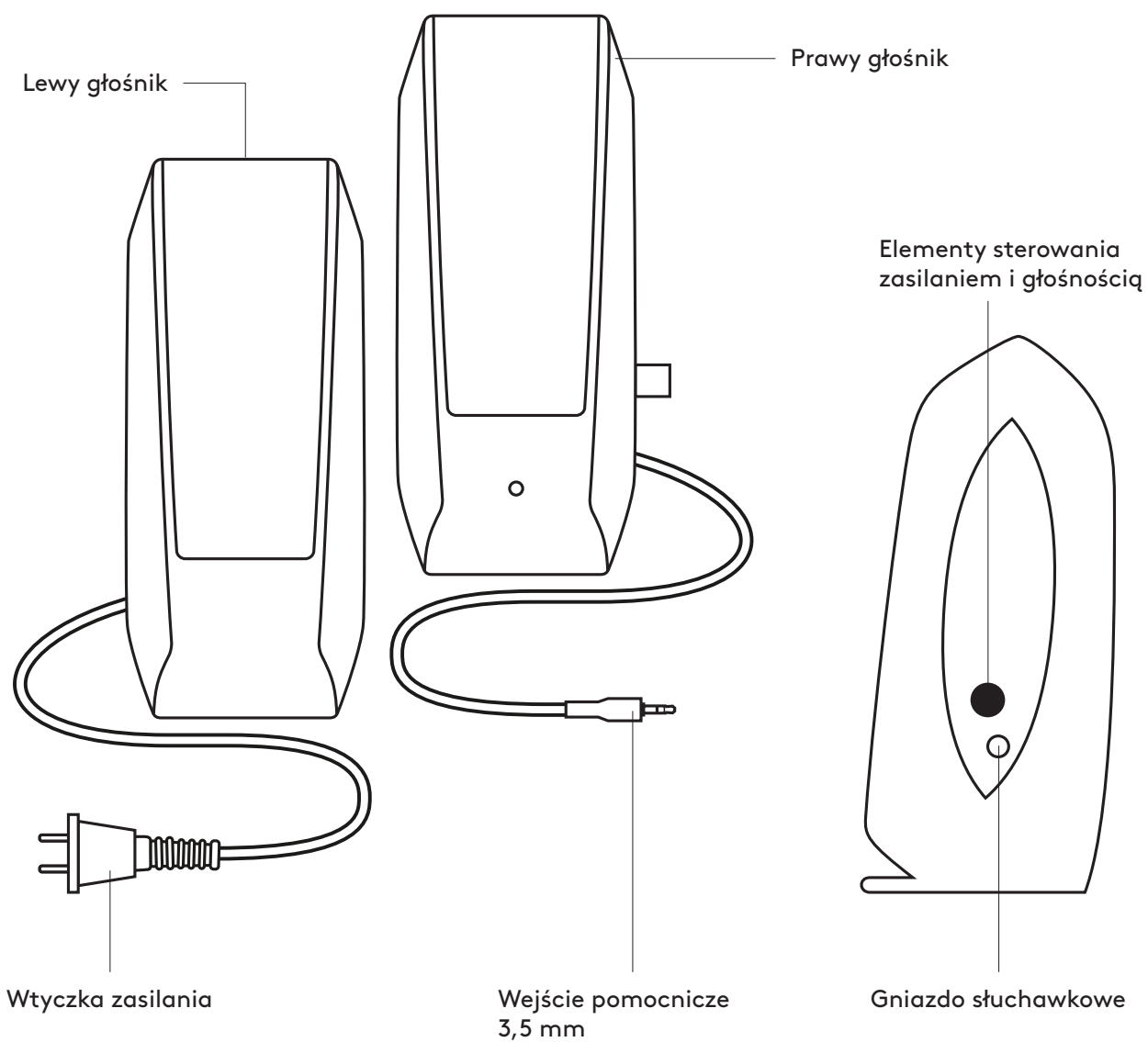
## РЕГУЛИРОВКА ГРОМКОСТИ

Чтобы увеличить (уменьшить) громкость воспроизведения, поверните регулятор громкости на боковой панели правой колонки по часовой стрелке либо против часовой стрелки.



[www.logitech.com/support/S120](http://www.logitech.com/support/S120)

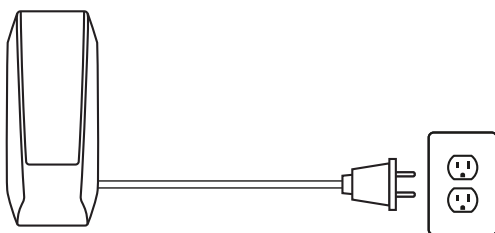
## OPIS URZĄDZENIA



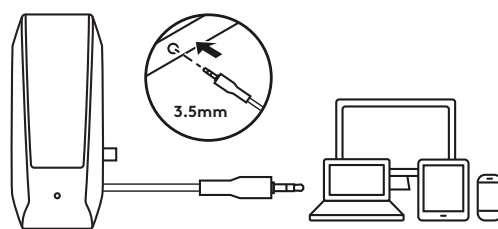
## PODŁĄCZANIE GŁOŚNIKÓW

1. Podłącz wtyczkę zasilania do gniazda sieci elektrycznej.
2. Włóż złącze 3,5 mm do wejścia 3,5 mm (gniazda słuchawkowego) w urządzeniu audio.
3. (Opcjonalnie) Podłącz słuchawki do gniazda słuchawkowego z boku prawego głośnika.
4. Włącz (lub wyłącz) głośnik za pomocą pokrętki zasilania i głośności z boku prawego głośnika.

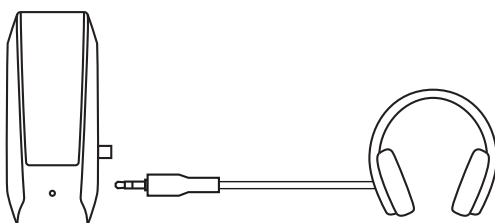
1



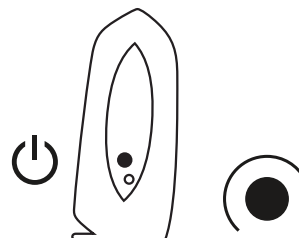
2



3

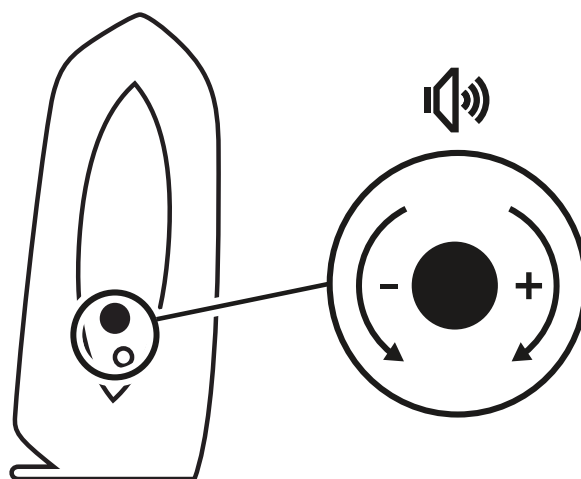


4



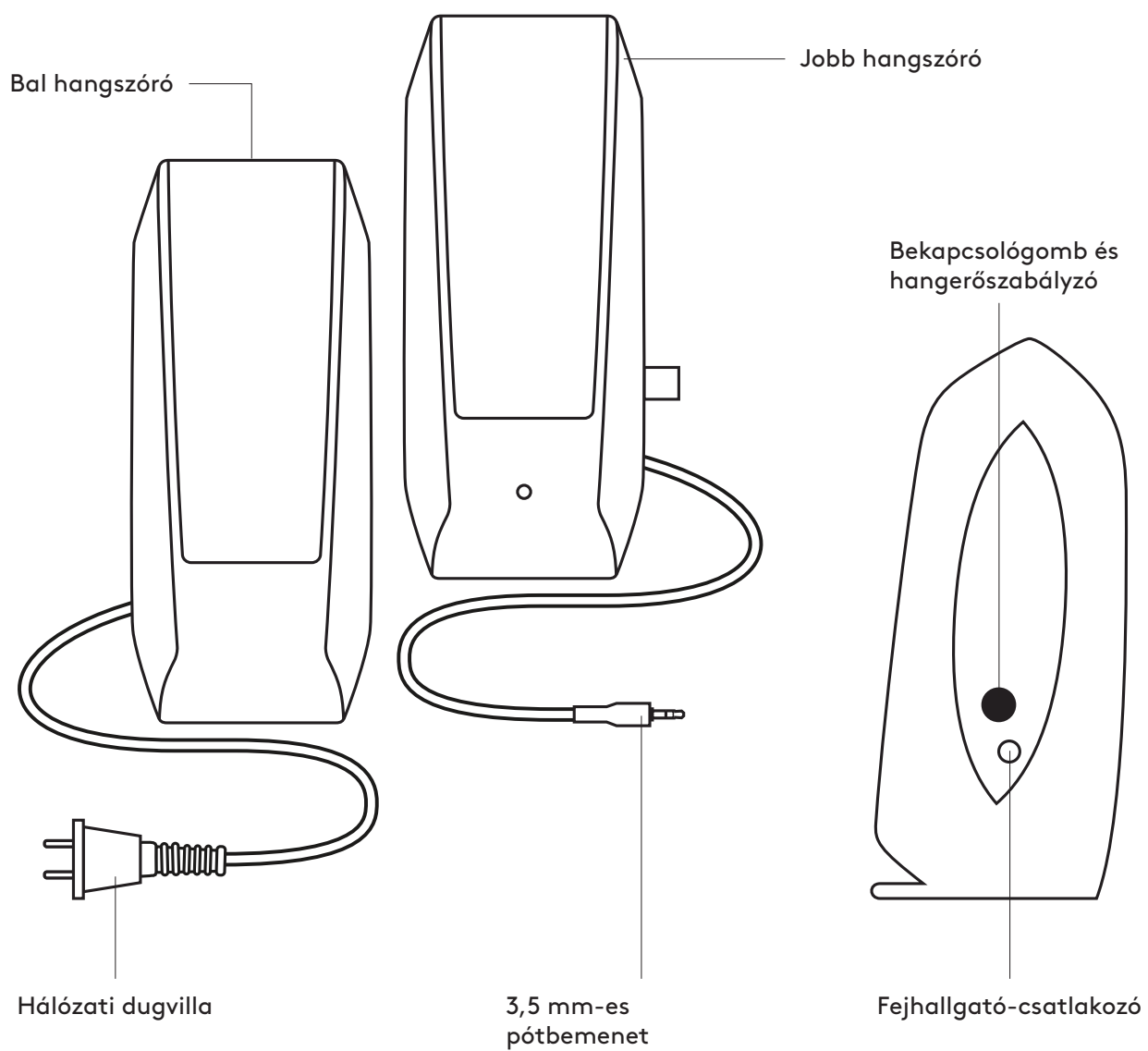
## REGULACJA GŁOŚNOŚCI

Zwiększ (lub zmniejsz) poziom głośności głośników, obracając pokrętkę regulacji głośności w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara (lub przeciwnym) z boku prawego głośnika.



[www.logitech.com/support/S120](http://www.logitech.com/support/S120)

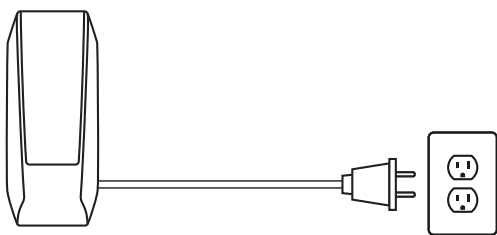
## A TERMÉK ISMERTETÉSE



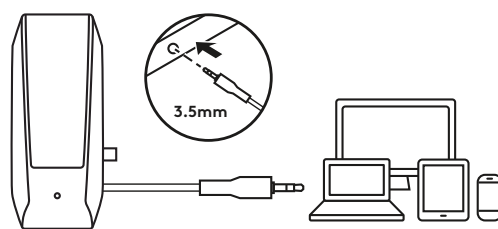
## A HANGSZÓRÓK CSATLAKOZTATÁSA

1. Csatlakoztassa a tápkábelt egy elektromos aljzathoz.
2. Dugja be a 3,5 mm csatlakozót a 3,5 mm-es bemenethez (fejhallgató-csatlakozóhoz) a hangszközén.
3. (Opcionális) Csatlakoztassa a fejhallgatóját a jobb oldali hangszóró oldalsó fejhallgató-kimenetéhez.
4. Kapcsolja be (vagy ki) a hangszórót a jobb oldali hangszóró oldalán lévő bekapcsológomb vagy hangerőszabályzó gomb segítségével.

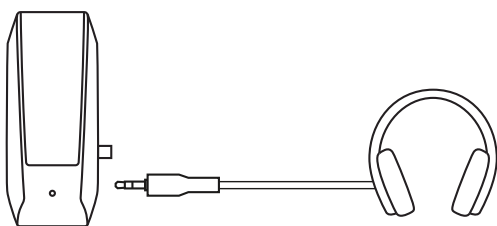
1



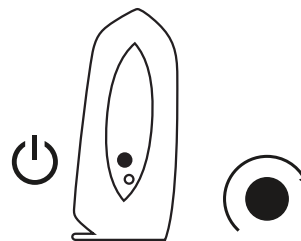
2



3

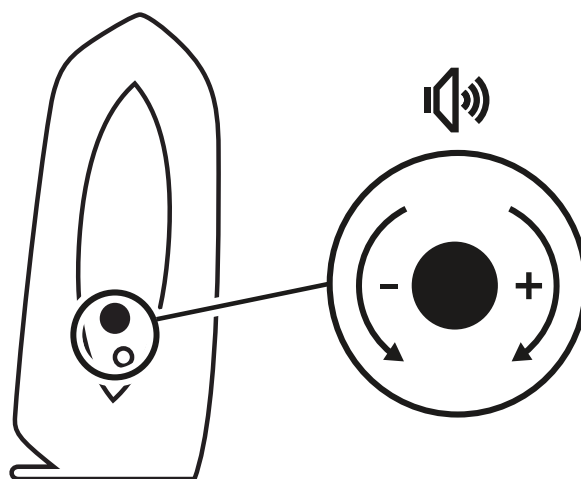


4



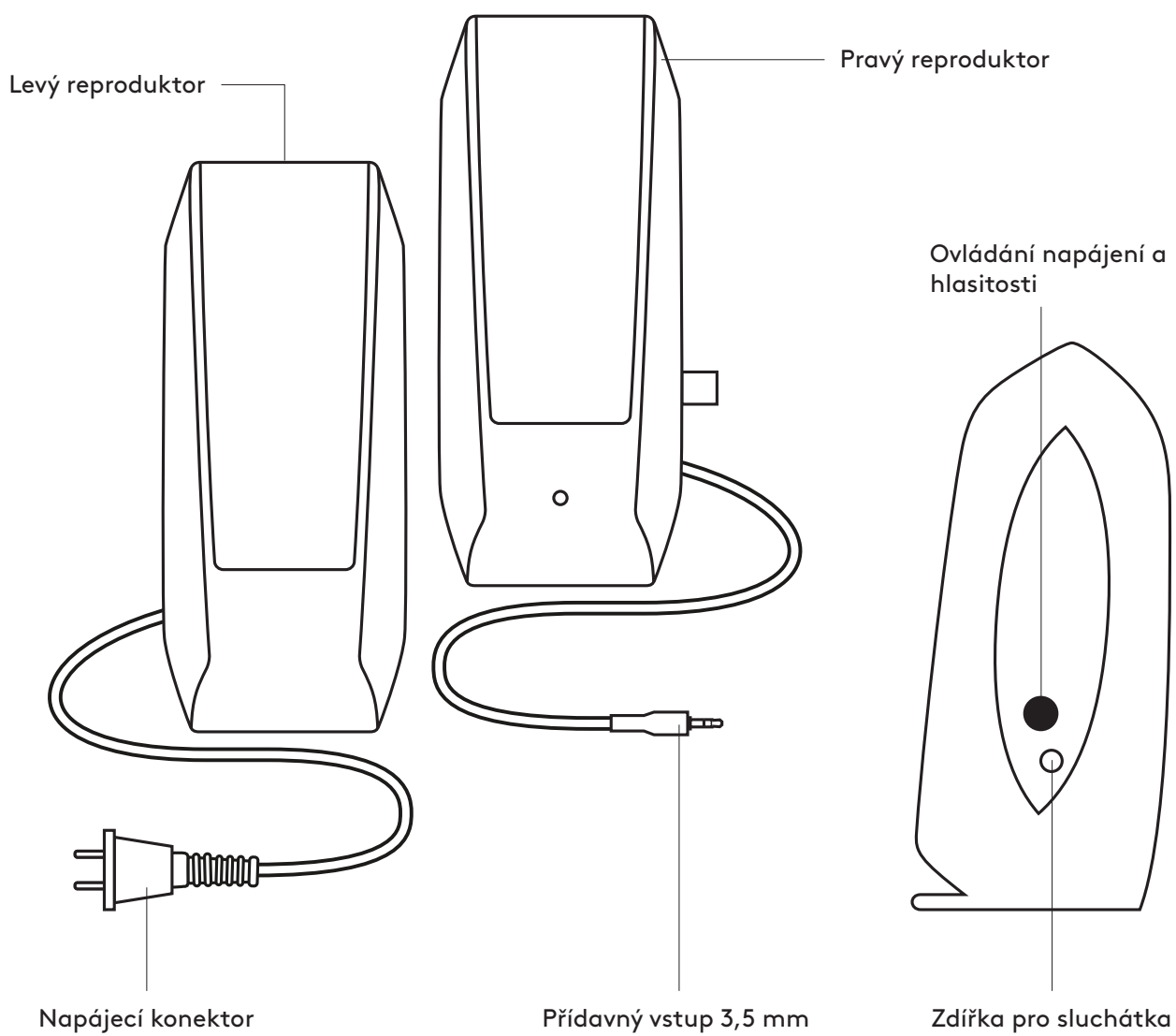
## A HANGERŐ SZABÁLYOZÁSA

A hangerő a jobb oldali hangszóró oldalán lévő hangerőszabályzó gomb jobbra (vagy balra) forgatásával növelhető (vagy csökkenthető).



[www.logitech.com/support/S120](http://www.logitech.com/support/S120)

## POPIS PRODUKTU

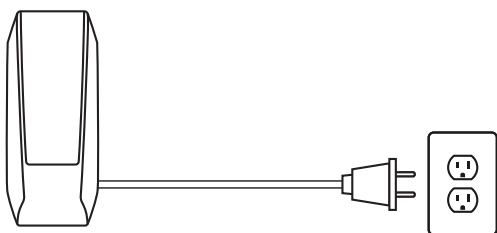




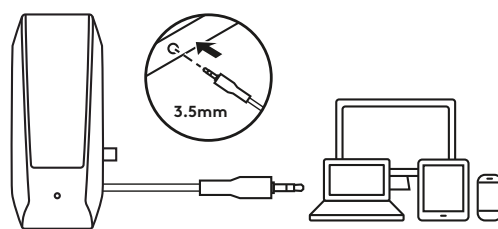
## PŘIPOJENÍ REPRODUKTORŮ

1. Zapojte napájecí konektor do elektrické zásuvky.
2. Zapojte konektor 3,5 mm do vstupu 3,5 mm (zdiřka pro sluchátka) na vašem zařízení pro připojení zvuku.
3. (Volitelně) Zapojte sluchátka do zdiřky pro sluchátka umístěné na boku pravého reproduktoru.
4. Zapněte (nebo vypněte) reproduktor pomocí ovládacího knoflíku napájení a hlasitosti na boku pravého reproduktoru.

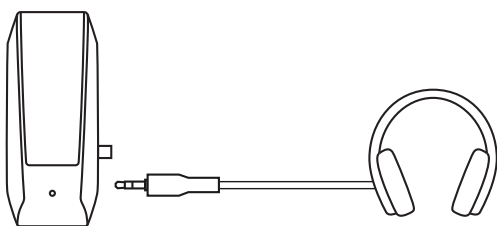
1



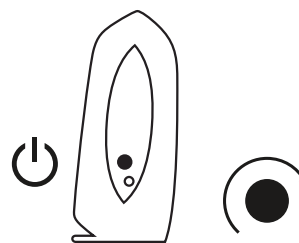
2



3

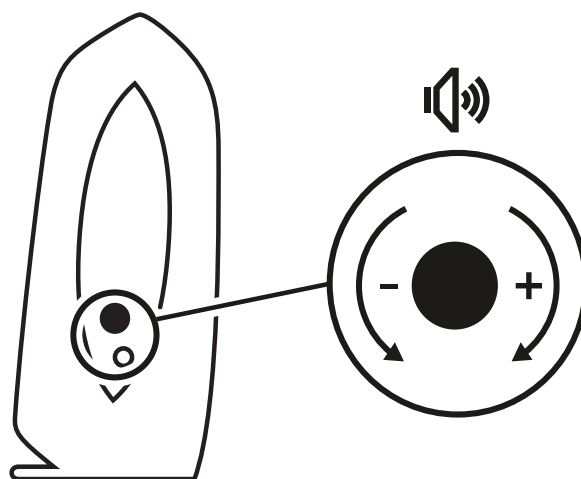


4



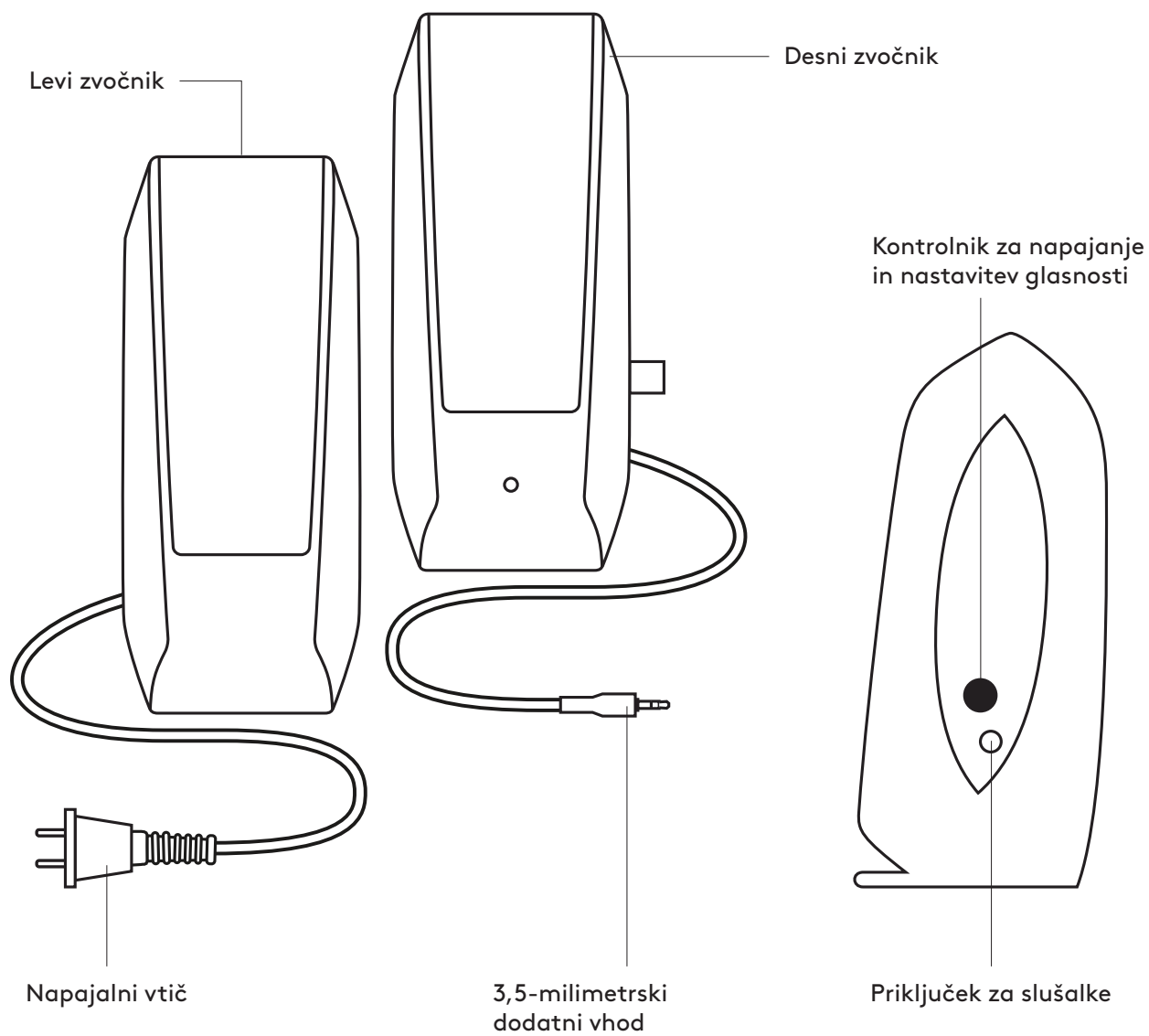
## NASTAVENÍ HLASITOSTI

Zvyšte (nebo snižte) hlasitost reproduktorů otáčením ovládacího knoflíku hlasitosti na boku pravého reproduktoru ve směru (nebo proti směru) hodinových ručiček.



[www.logitech.com/support/S120](http://www.logitech.com/support/S120)

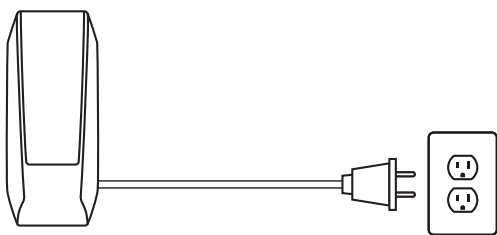
## SPOZNAJTE IZDELEK



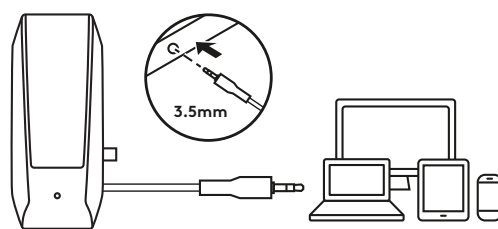
## PRIKLJUČITEV ZVOČNIKOV

1. Priključite napajalni vtič v električno vtičnico.
2. 3,5-milimetrski priključek priključite v 3,5-milimetrski vhod (priključek za slušalke) na zvočni napravi.
3. (Izbirno) Priključite slušalke v priključek za slušalke na bočni strani desnega zvočnika.
4. Zvočnike vklopite (ali izklopite) s pomočjo gumba za napajanje in nastavitve glasnosti na bočni strani desnega zvočnika.

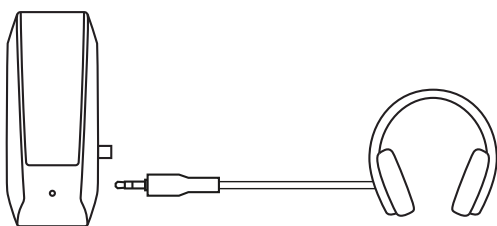
1



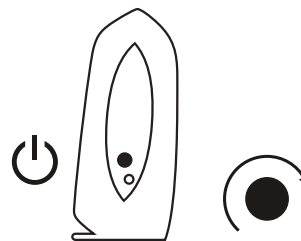
2



3

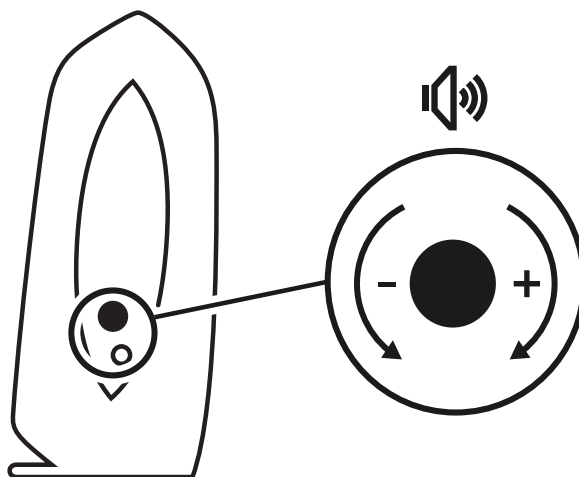


4



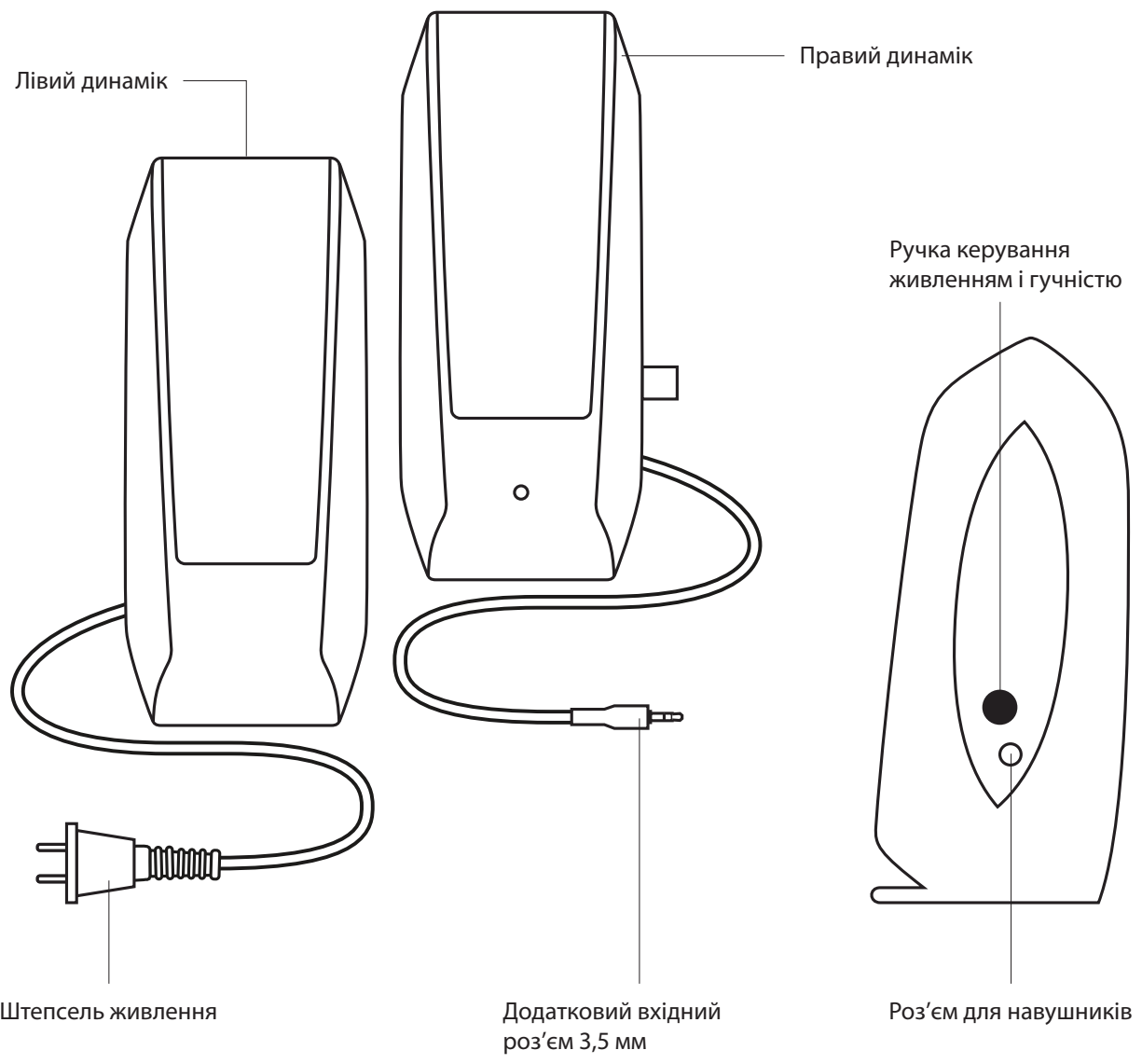
## NASTAVITEV GLASNOSTI

Glasnost zvočnikov povečate (oziroma zmanjšate) s sukanjem kontrolnega gumba na bočni strani desnega zvočnika v smeri (oziroma v nasprotni smeri) urnega kazalca.



[www.logitech.com/support/S120](http://www.logitech.com/support/S120)

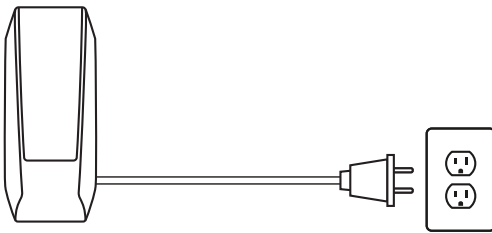
## ОЗНАЙОМЛЕННЯ З ПРИСТРОЄМ



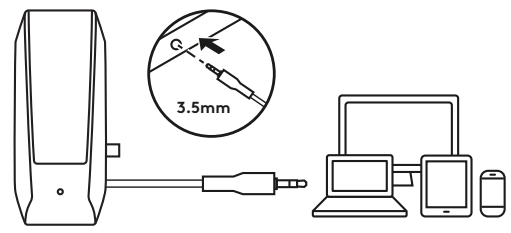
## ПІДКЛЮЧЕННЯ ДИНАМІКІВ

1. Під'єднайте штепсель живлення до розетки.
2. Вставте штекер діаметром 3,5 мм у вхід 3,5 мм (роз'єм для навушників) на пристрої, що слугує джерелом аудіосигналу.
3. Підключіть навушники до відповідного роз'єму на бічній панелі правого динаміка (за потреби).
4. Щоб увімкнути динаміки або вимкнути їх, скористайтеся ручкою керування живленням і гучністю на бічній панелі правого динаміка.

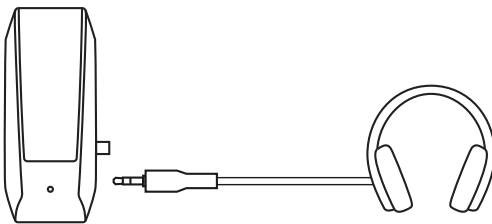
1



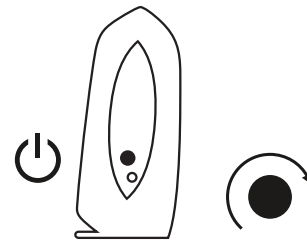
2



3

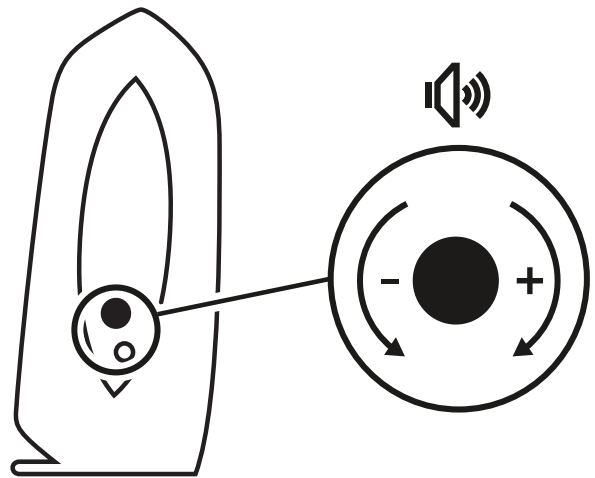


4



## РЕГУЛЮВАННЯ ГУЧНОСТІ

Щоб збільшити (зменшити) гучність відтворення, поверніть регулятор гучності на бічній панелі правого динаміка за годинниковою стрілкою чи проти годинникової стрілки.

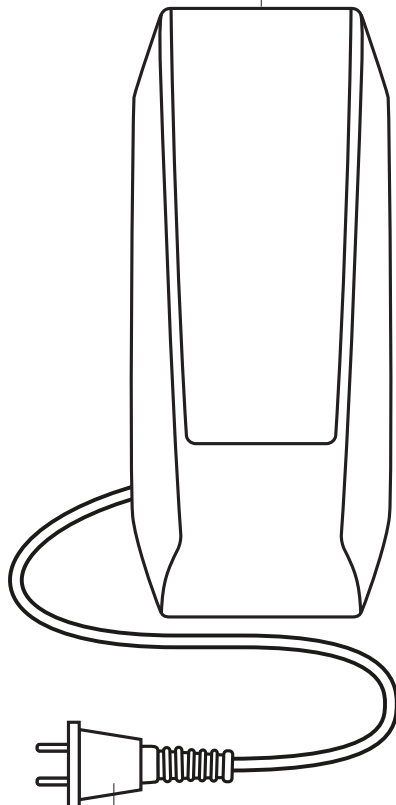


[www.logitech.com/support/S120](http://www.logitech.com/support/S120)

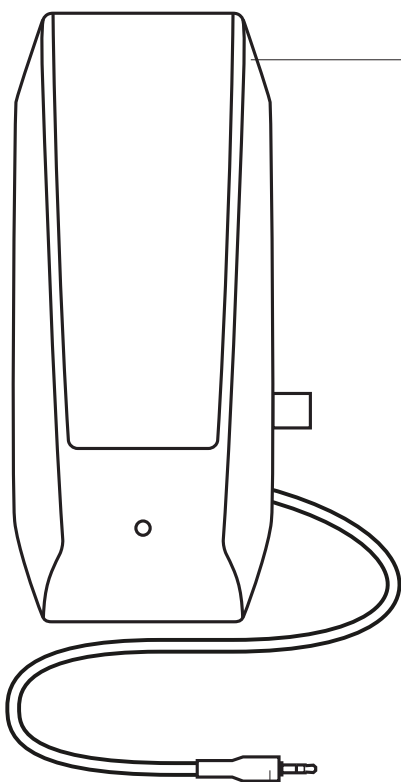


## TOOTE TUTVUSTUS

Vasakpoolne kõlar



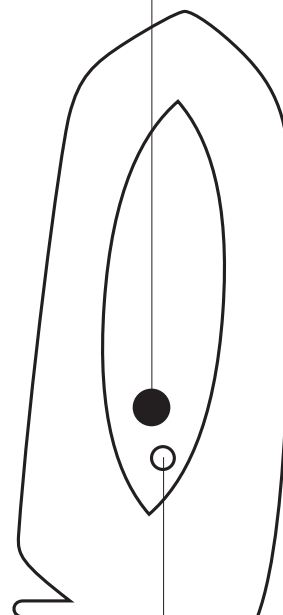
Toitepistik



Parempoolne kõlar

3,5 mm aux-sisend

Toite- ja  
helitugevusnupp

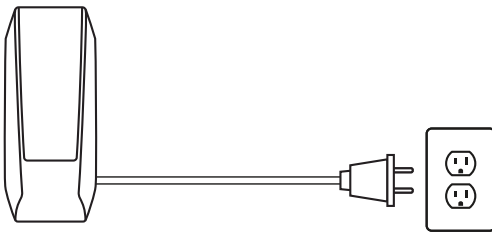


Kõrvaklapipesa

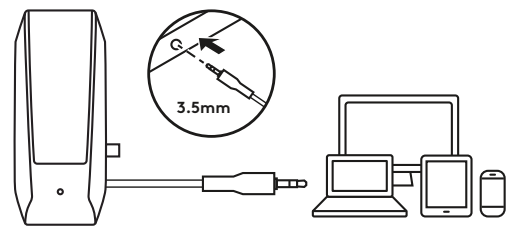
## KÕLARITE ÜHENDAMINE

1. Ühendage toitepistik vooluvõrku.
2. Pistke 3,5 mm pistik heli jaoks seadme 3,5 mm pesa (kõrvaklapipesa).
3. (Valikuline) Ühendage kõrvaklapid parempoolse kõlari küljel asuvasse kõrvaklapipesa.
4. Kasutage kõlari sisselülitamiseks (või väljalülitamiseks) parempoolse kõlari küljel asuvat toite- ja helitugevusnuppu.

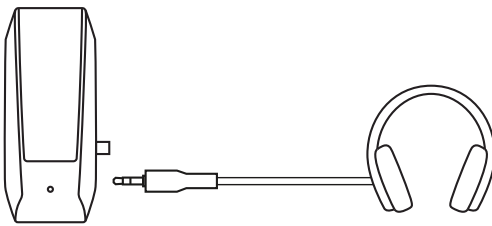
1



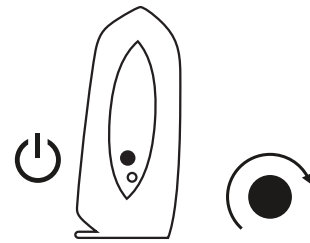
2



3

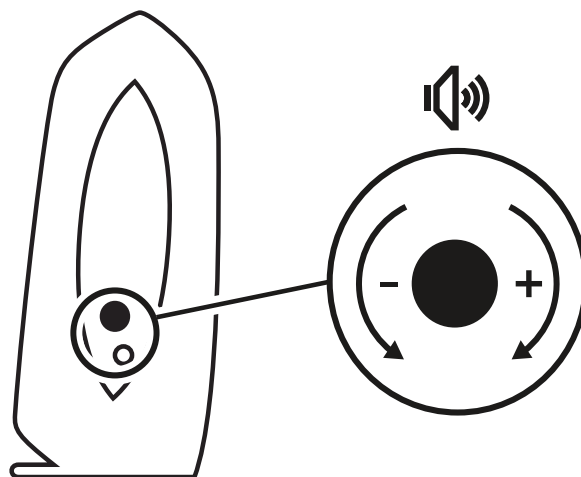


4



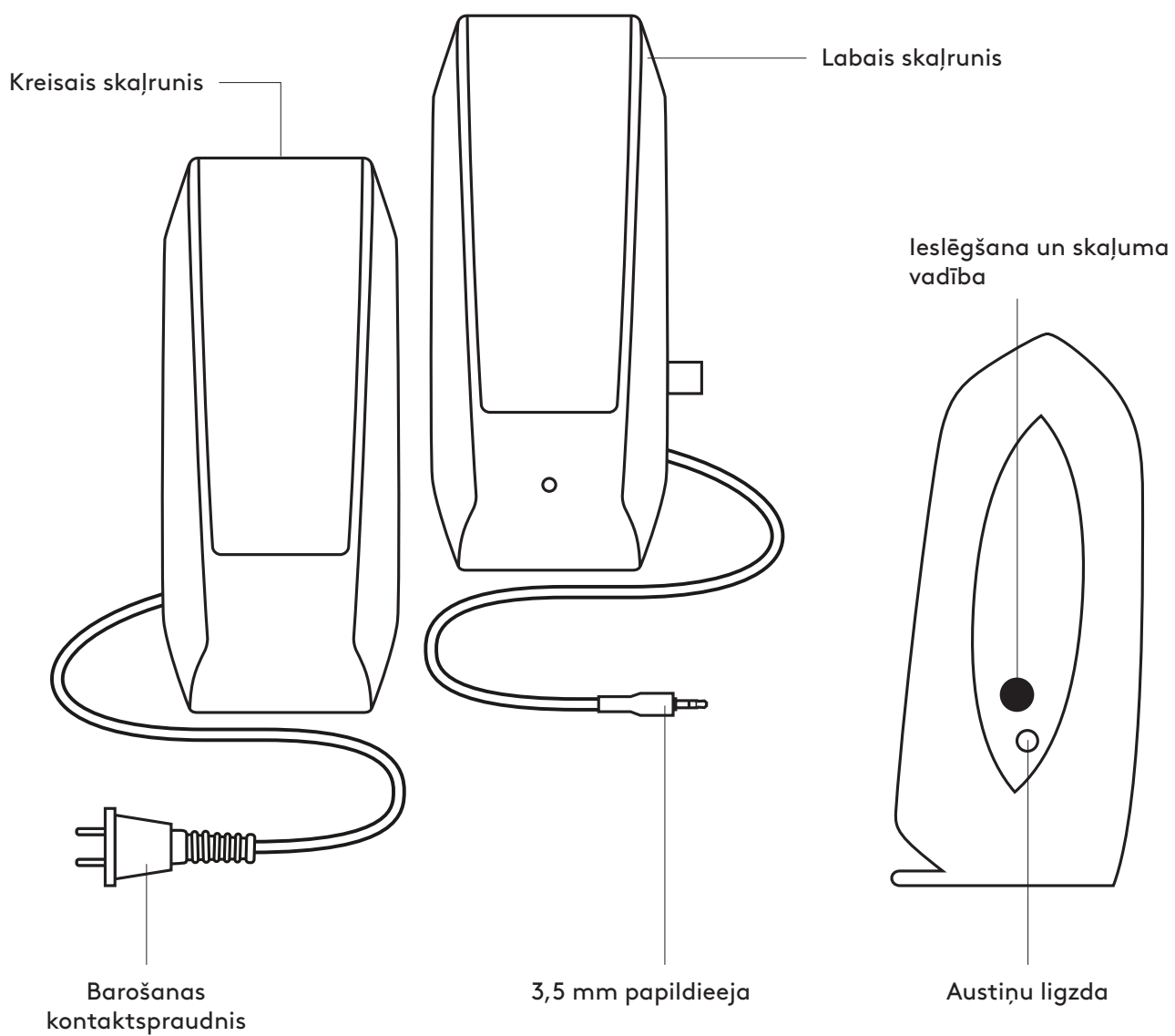
## HELITUGEVUSE REGULEERIMINE

Kõlarite helitugevuse suurendamiseks (või vähendamiseks) pöörake parempoolse kõlari küljel asuvat reguleerimisnuppu päripäeva (või vastupäeva).



[www.logitech.com/support/S120](http://www.logitech.com/support/S120)

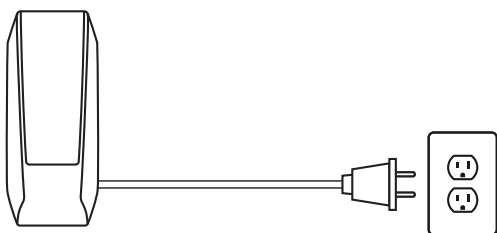
## IERĪCES PĀRSKATS



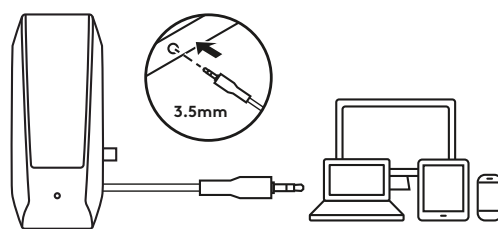
## SKAĻRUŅU PIEVIENOŠANA

1. Iespraudiet barošanas kontaktspraudni kontaktligzdā.
2. Iespraudiet 3,5 mm savienotāju ierīces 3,5 mm ieejā (austiņu ligzdā), lai varētu vadīt audio signālu.
3. (Papildiespēja) Iespraudiet austiņas austiņu ligzdā labās puses skaļruņa sānos.
4. Ieslēdziet (vai izslēdziet) skaļruni, izmantojot ieslēgšanas un skaļuma vadības pogu labās puses skaļruņa sānos.

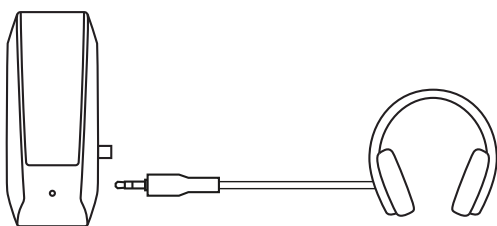
1



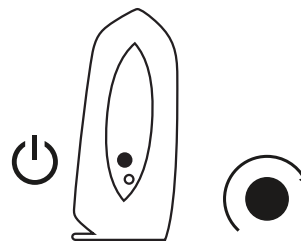
2.



3

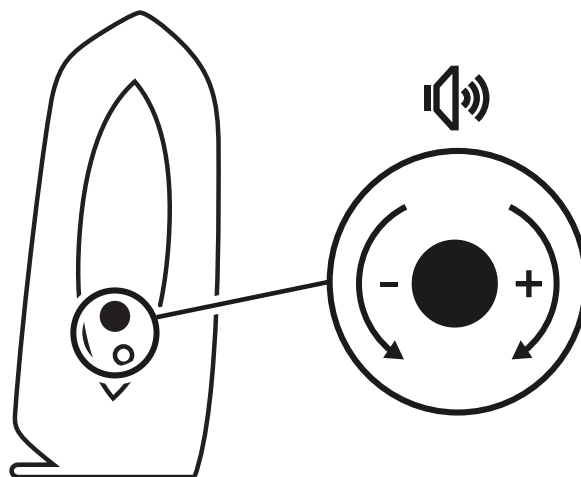


4.



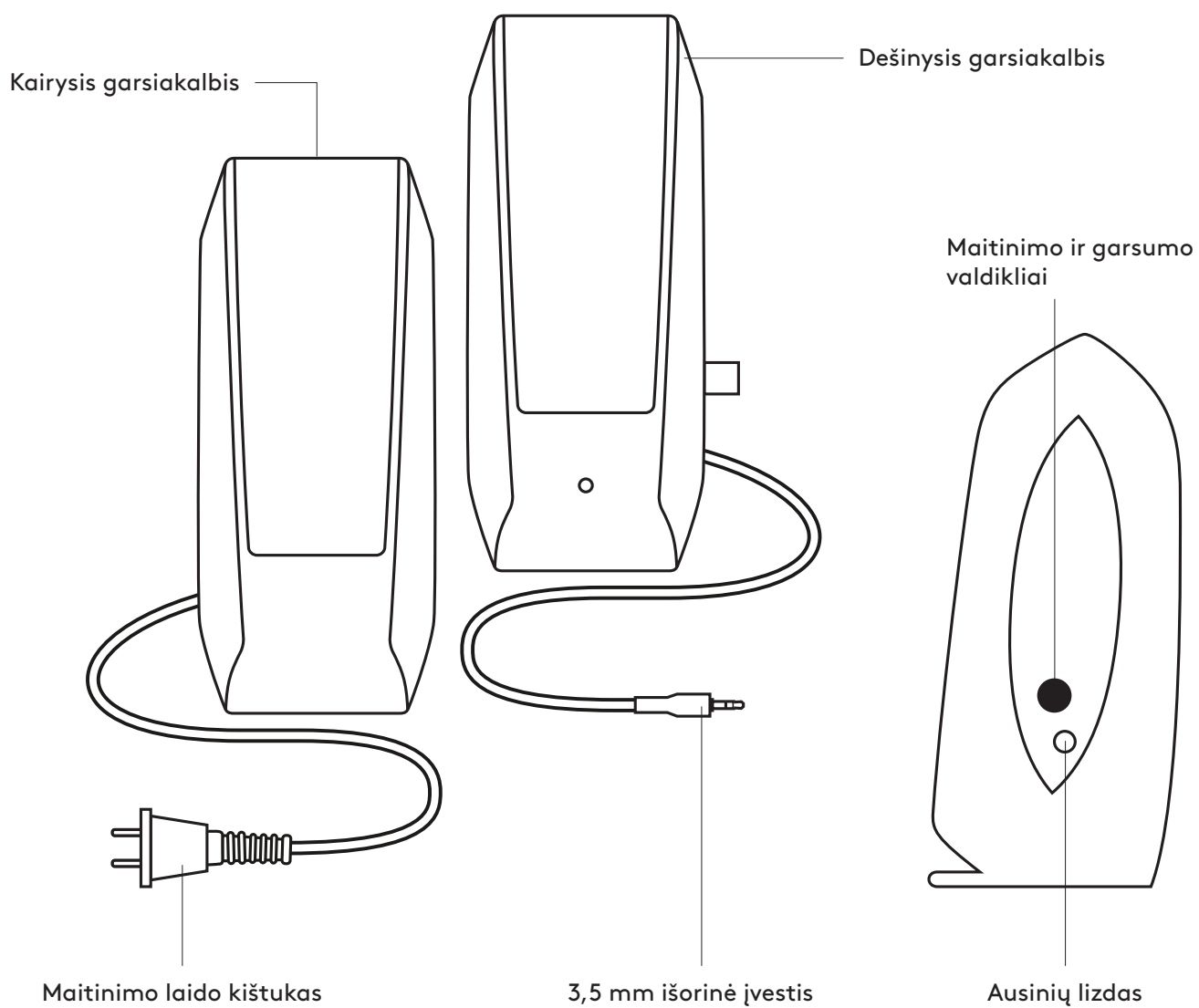
## SKAĻUMA REGULĒŠANA

Palieliniet (vai samaziniet) skaļruņu skaļumu, griežot labās puses skaļruņa sānos esošo skaļuma vadības pogu pulksteņrādītāju kustības virzienā (vai pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam).



[www.logitech.com/support/S120](http://www.logitech.com/support/S120)

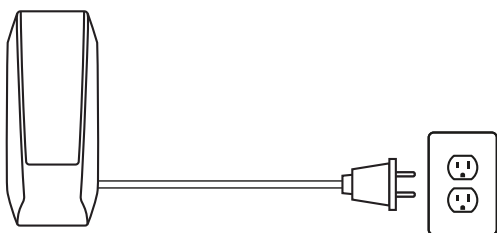
## SUSIPAŽINKITE SU SAVO PRODUKTU



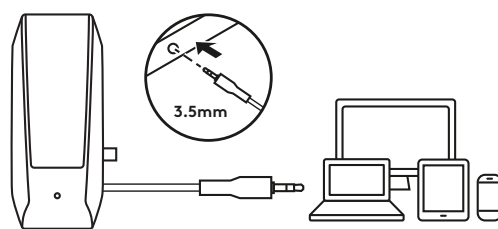
## GARSIAKALBIŲ PRIJUNGIMAS

1. Prijunkite maitinimo kištuką prie elektros lizdo.
2. Prijunkite 3,5 mm jungtį prie 3,5 įvesties (ausinių lizdo) garso įrenginyje.
3. (Pasirinktinai) Ausines prijunkite prie ausinių lizdo, esančio dešiniojo garsiakalbio šone.
4. Įjunkite (arba išjunkite) garsiakalbį maitinimo ir garsumo reguliavimo rankenėle dešiniojo garsiakalbio šone.

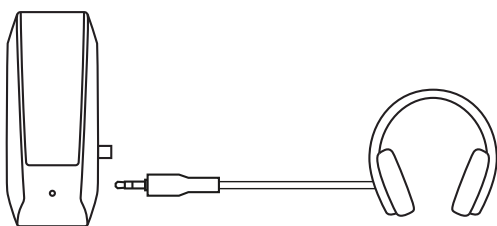
1



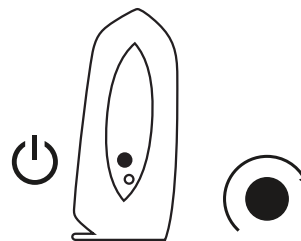
2



3



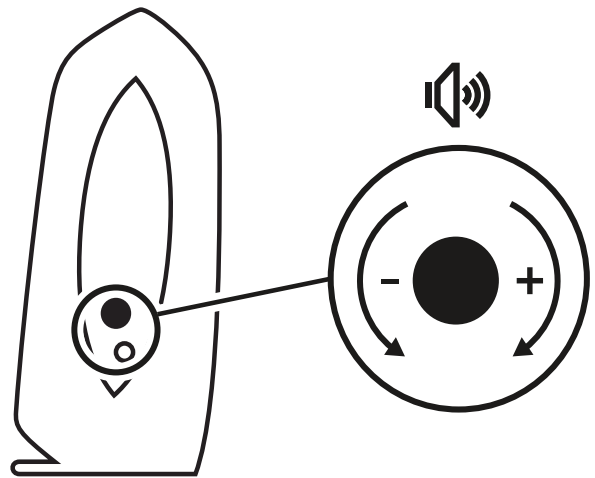
4





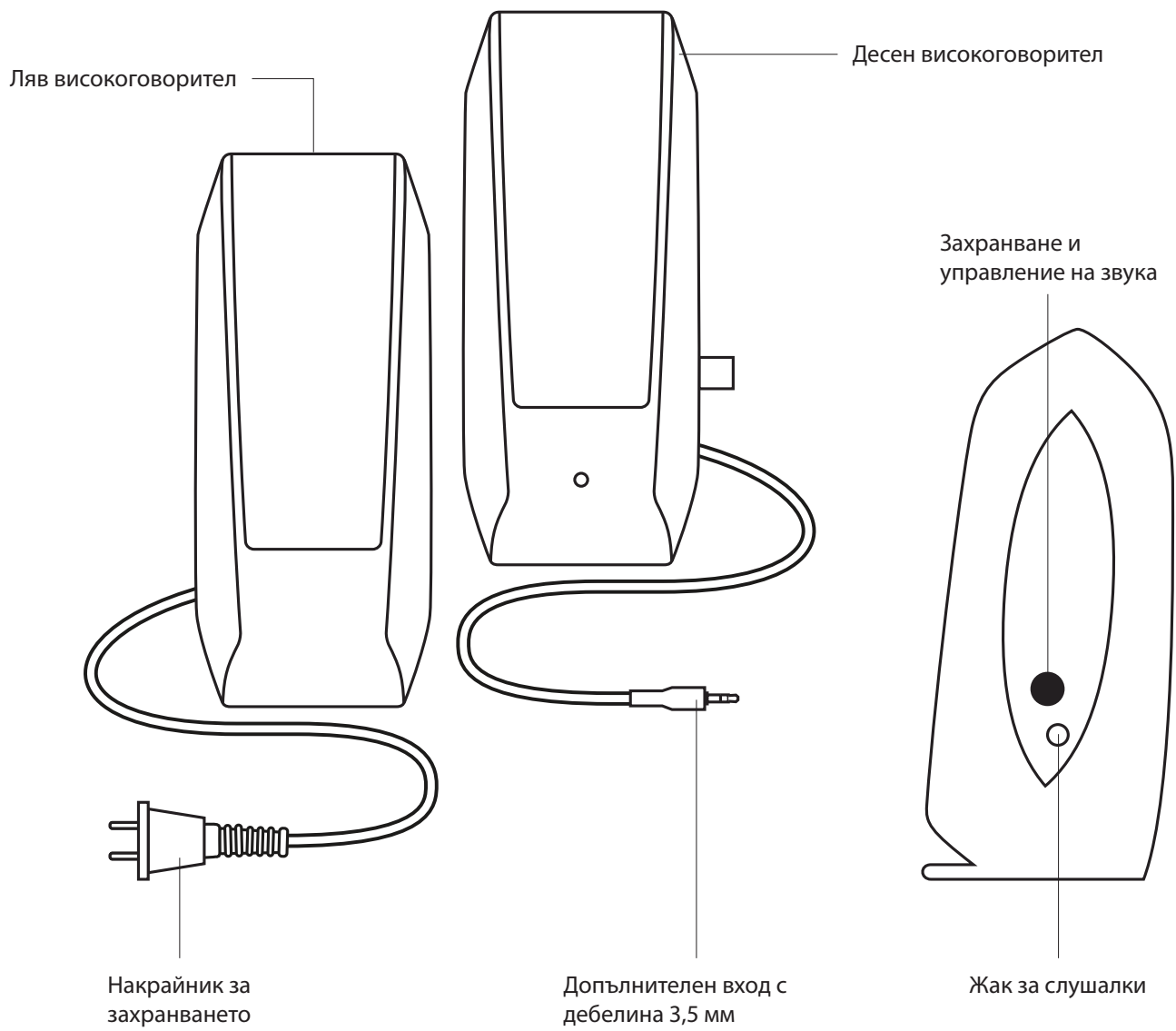
## GARSUMO REGULIAVIMAS

Padidinkite (ar sumažinkite) garsiakalbių garsumą pasukdami rankenėlę pagal laikrodžio rodyklę (arba prieš laikrodžio rodyklę) dešiniojo garsiakalbio šone.



[www.logitech.com/support/S120](http://www.logitech.com/support/S120)

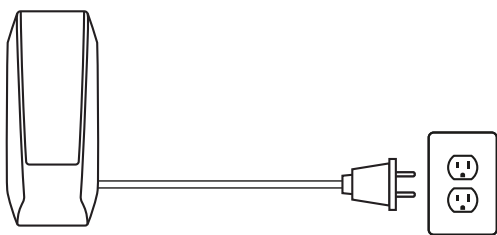
## ЗАПОЗНАВАНЕ С ПРОДУКТА



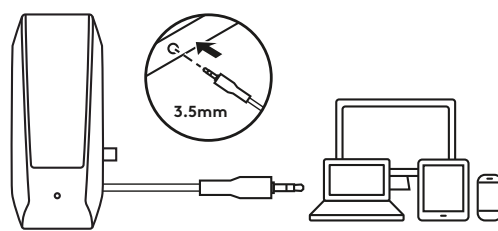
## СВЪРЗВАНЕ НА ВИСОКОГОВОРИТЕЛИТЕ

1. Включете захранващия накрайник в електрически контакт.
2. Включете 3,5 мм конектор в 3,5 мм изход (жака за слушалки) на вашето аудиоустройство.
3. (По избор) Свържете слушалките си към жака за слушалки отстрана на десния високоговорител.
4. Включете (изключете) високоговорителя с помощта на копчето за включване и управление на звука отстрана на десния високоговорител

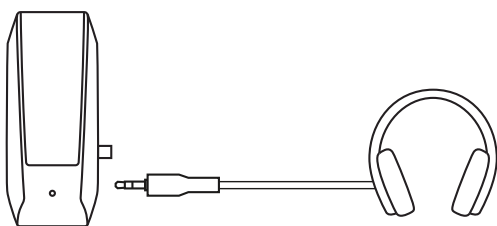
1



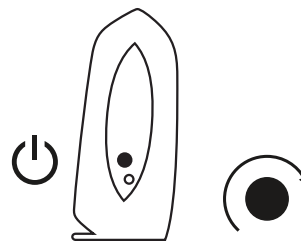
2



3

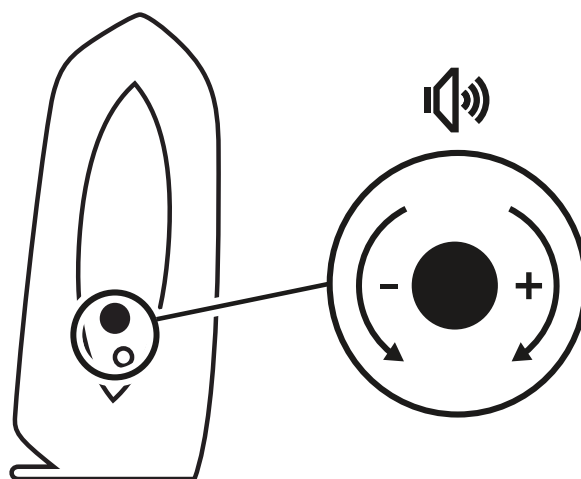


4



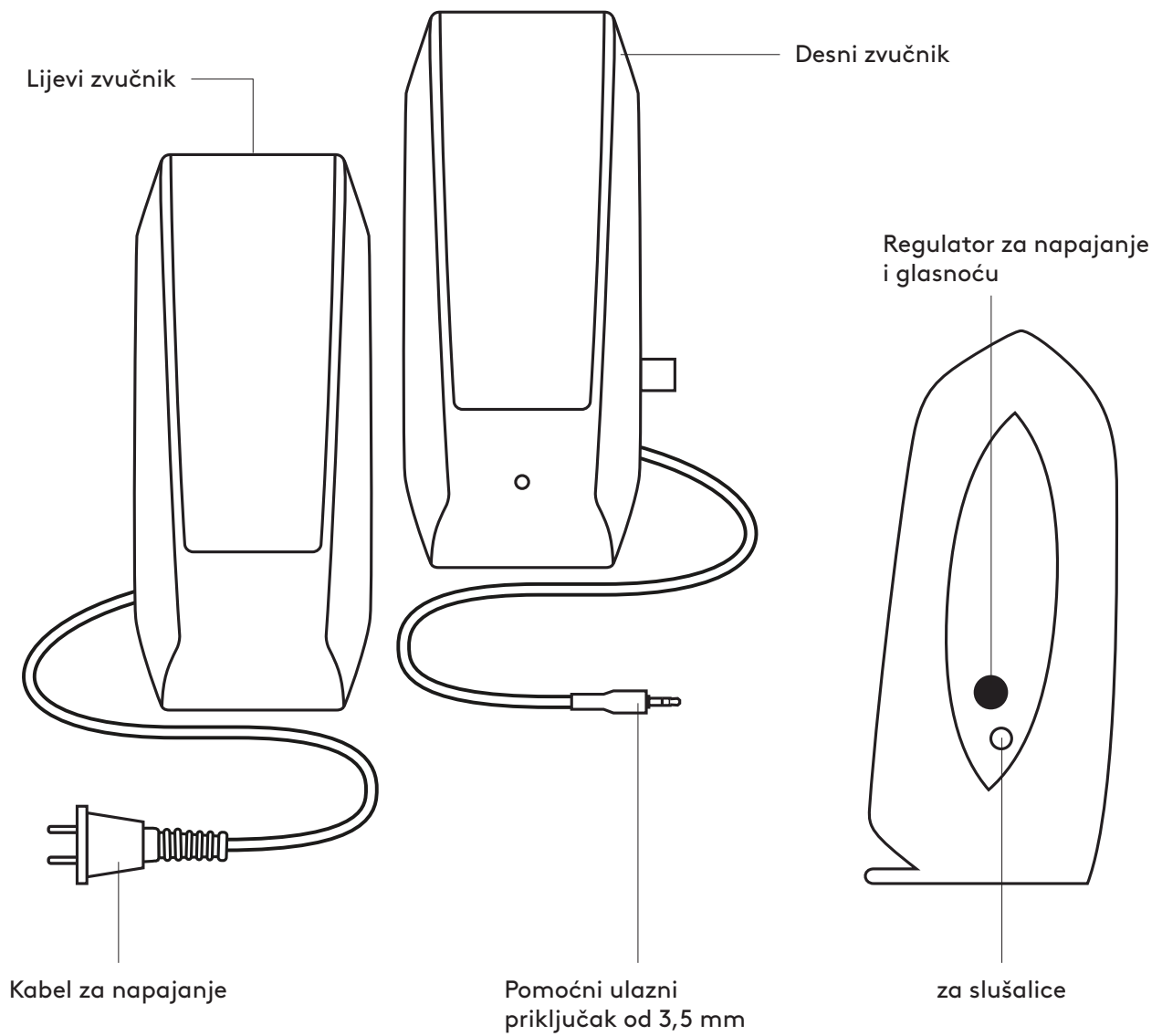
## РЕГУЛИРАНЕ НА СИЛАТА НА ЗВУКА

Увеличавайте (или намалявайте) силата на звука на високоговорителите чрез завъртане на копчето за управление, намиращо се отстрани на десния високоговорител, по часовниковата стрелка (или срещу часовниковата стрелка).



[www.logitech.com/support/S120](http://www.logitech.com/support/S120)

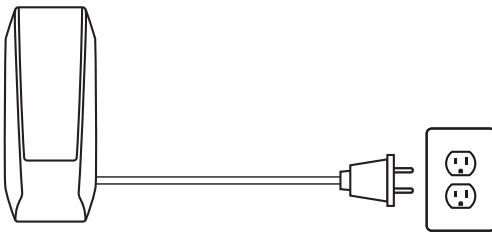
## UPOZNAJTE SVOJ UREĐAJ



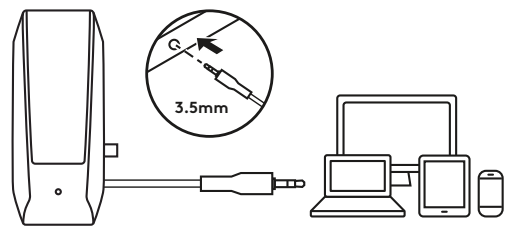
## PRIKLJUČIVANJE ZVUČNIKA

1. Ukopčajte kabel za napajanje u električnu utičnicu.
2. Ukopčajte priključak od 3,5 mm u utičnicu od 3,5 mm (priključak za slušalice) na svom audio uređaju.
3. (Izborno) Priključite vaše slušalice u priključak za slušalice na bočnoj strani desnog zvučnika.
4. Zvučnik možete uključiti (ili isključiti) s pomoću regulatora za napajanje i glasnoću koji se nalazi na bočnoj strani desnog zvučnika.

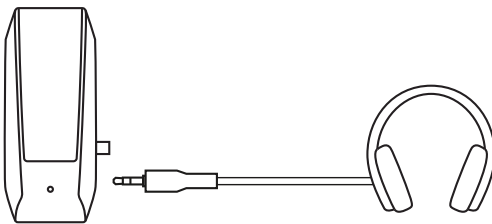
1



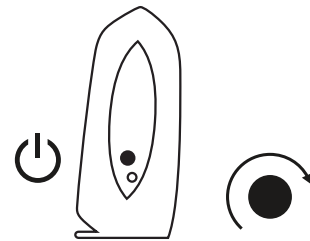
2



3

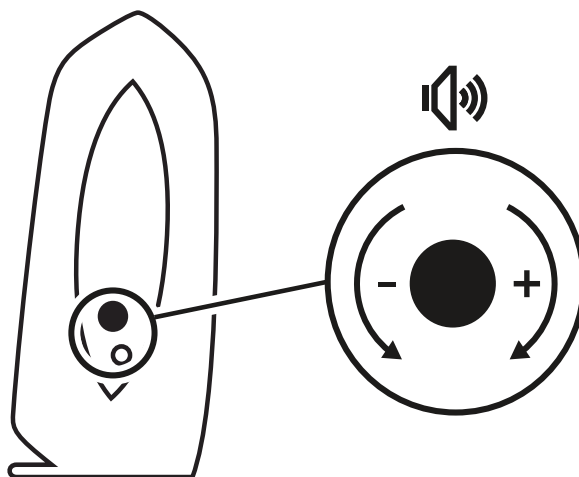


4



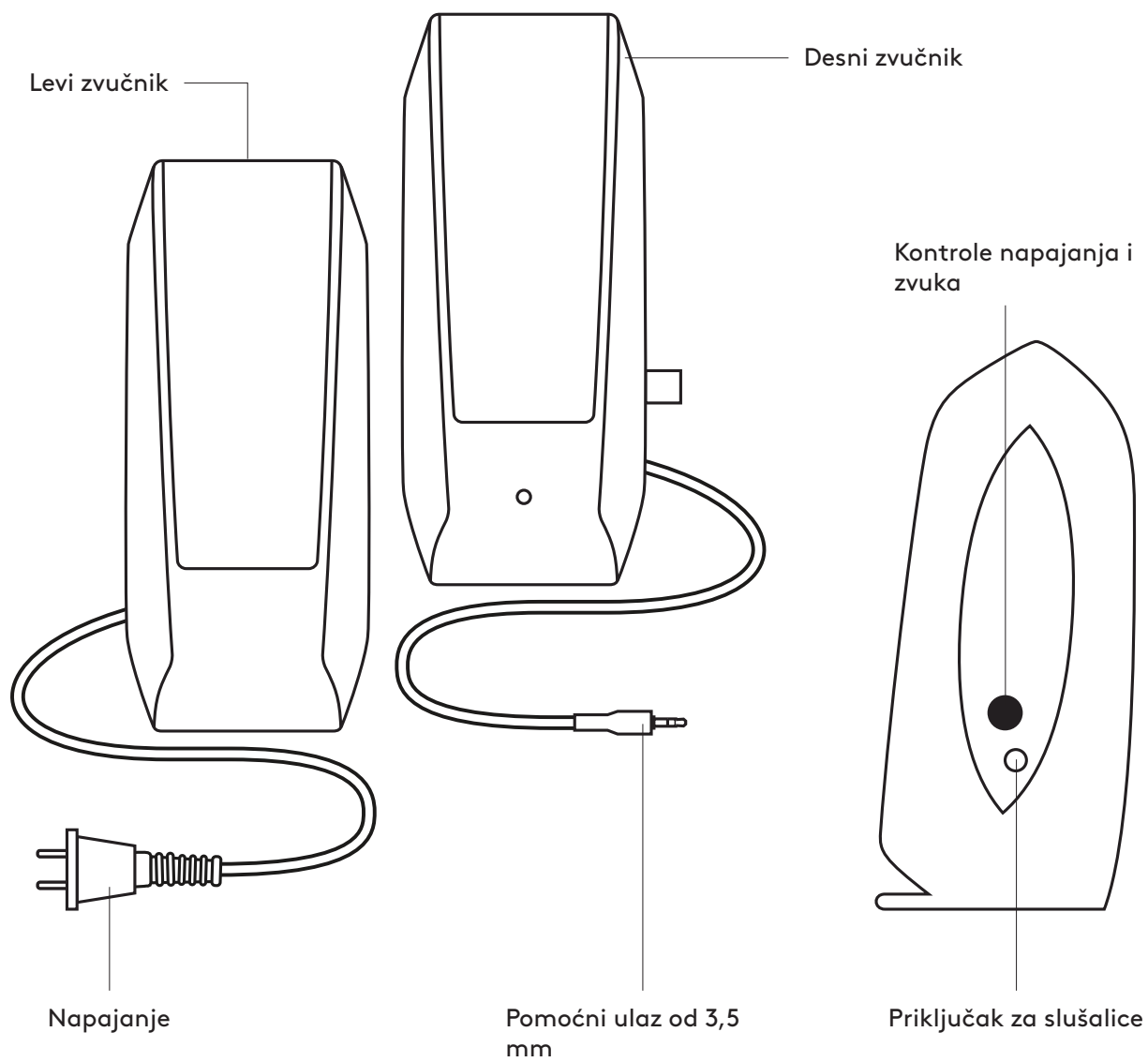
## PRILAGODBA GLASNOĆE

Povećajte (ili smanjite) glasnoću zvučnika okretanjem regulatora za prilagodbu glasnoće u smjeru kazaljke na satu (ili suprotno od smjera kazaljke na satu) na bočnoj strani desnog zvučnika.



[www.logitech.com/support/S120](http://www.logitech.com/support/S120)

## UPOZNAJTE OVAJ PROIZVOD

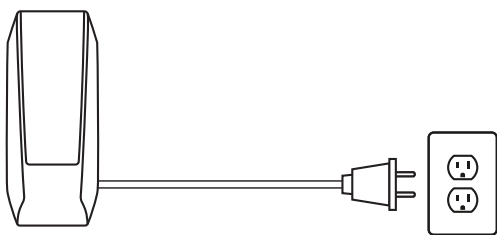




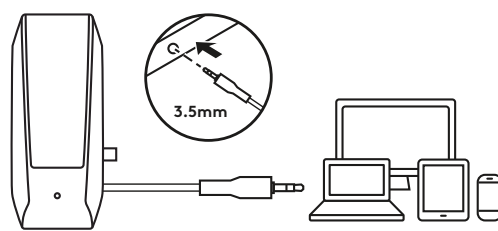
## POVEZIVANJE SA ZVUČNICIMA

1. Uključite utikač za napajanje u zidnu utičnicu.
2. Povežite priključak od 3,5 mm na ulaz od 3,5 mm (priključak za slušalice) na uređaju za zvuk.
3. (Opciono) Povežite slušalice sa priključkom za slušalice na bočnom delu desnog zvučnika.
4. Uključite (ili isključite) zvučnik korišćenjem dugmeta za kontrolu jačine zvuka na bočnoj strani desnog zvučnika.

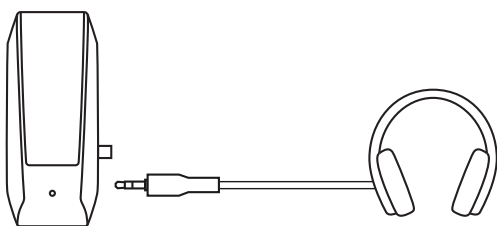
1



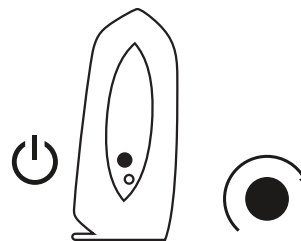
2



3

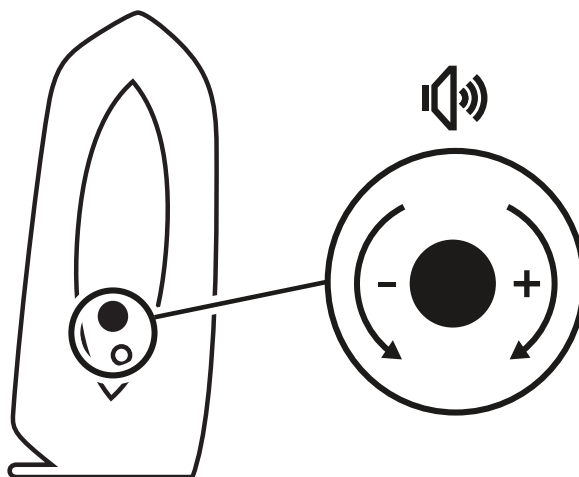


4



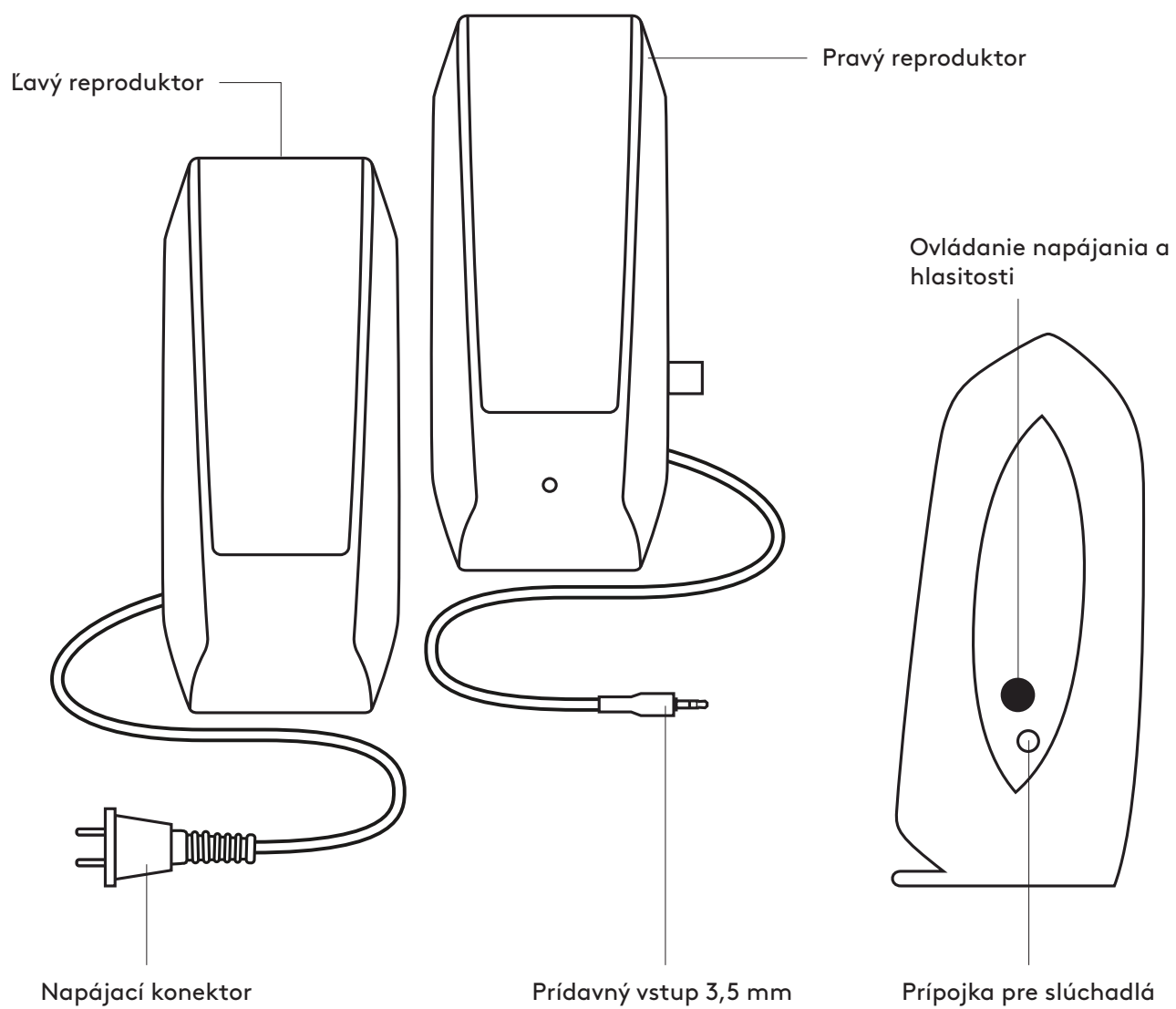
## PODEŠAVANJE JAČINE ZVUKA

Povećajte (ili umanjite) jačinu zvuka u zvučnicima rotiranjem dugmeta za kontrolu jačine zvuka u smeru kazaljke na satu (ili obrnuto) na bočnoj strani desnog zvučnika.



[www.logitech.com/support/S120](http://www.logitech.com/support/S120)

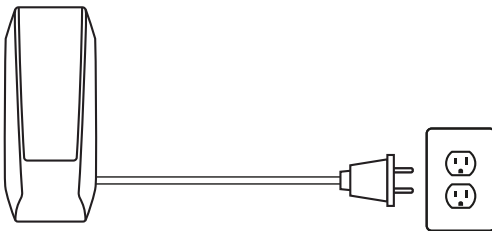
## POPIS PRODUKTU



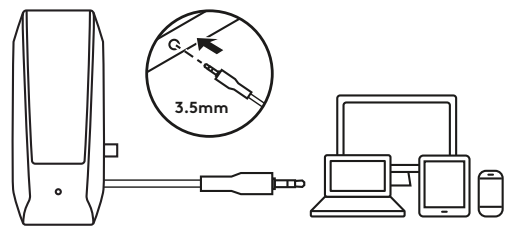
## PRIPOJENIE REPRODUKTOROV

1. Zapojte napájací konektor do elektrickej zásuvky.
2. Zapojte konektor 3,5 mm do vstupu 3,5 mm (prípojka pre slúchadlá) na vašom zariadení na pripojenie zvuku.
3. (Voliteľne) Zapojte slúchadlá do prípojky pre slúchadlá umiestnenej na boku pravého reproduktora.
4. Zapnite (alebo vypnite) reproduktor pomocou ovládacieho gombíka napájania a hlasitosti na boku pravého reproduktora.

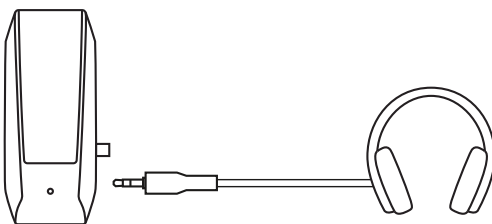
1



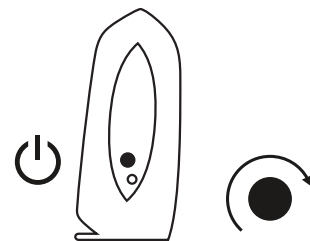
2



3

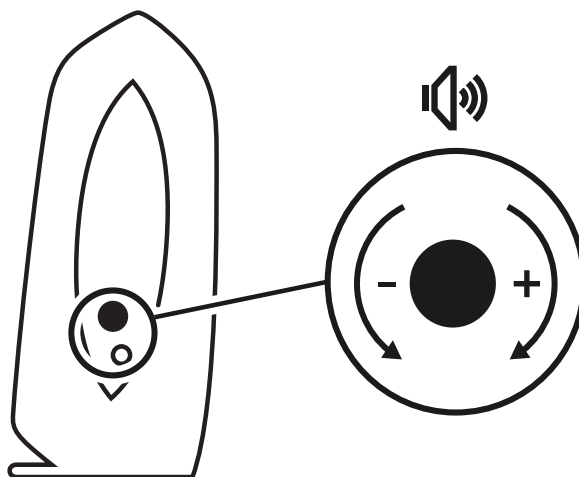


4



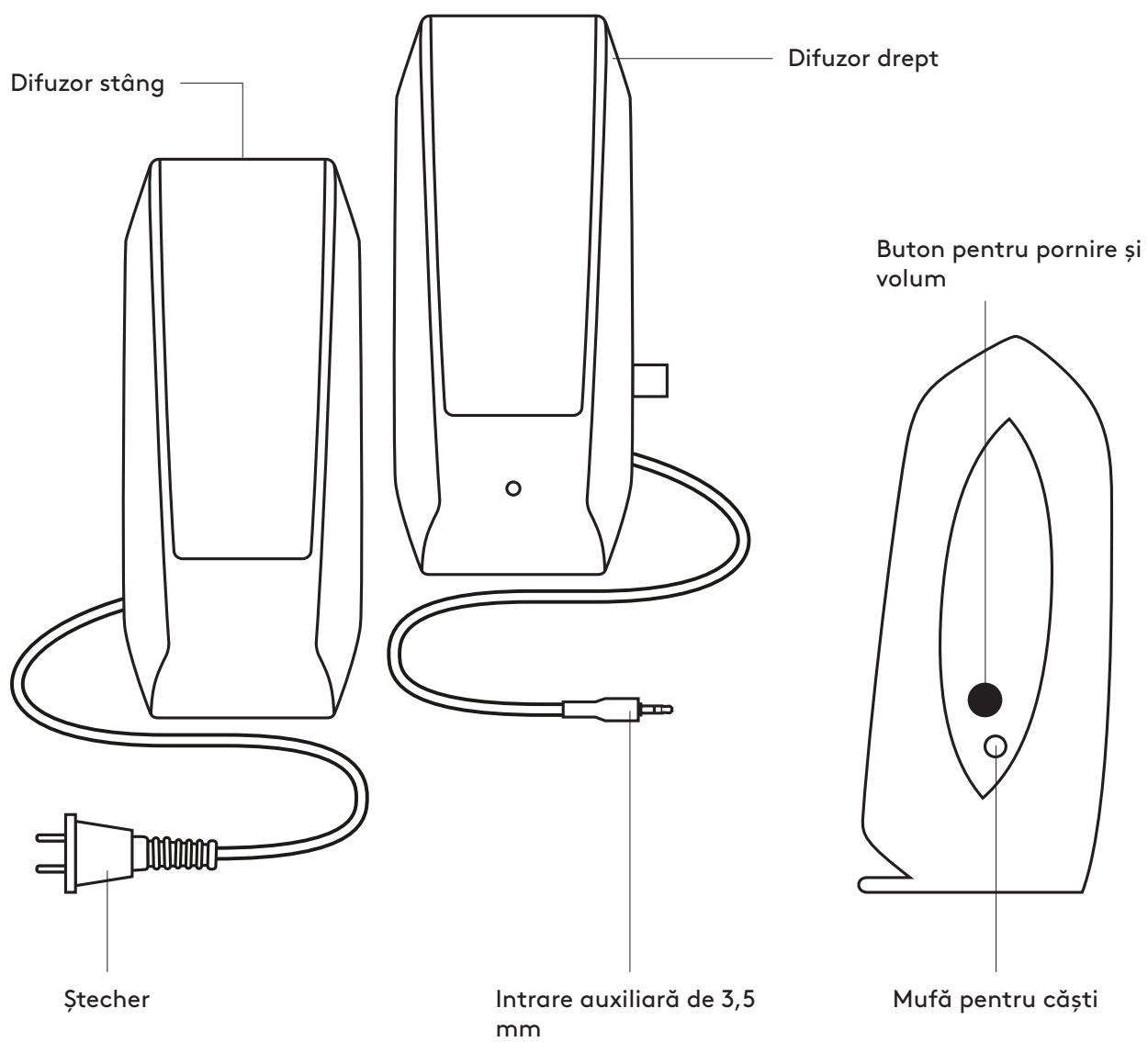
## NASTAVENIE HLASITOSTI

Hlasitosť reproduktorov zvýšite (znížite) otáčaním ovládacieho gombíka hlasitosti na boku pravého reproduktora v smere (alebo proti smeru) hodinových ručičiek.



[www.logitech.com/support/S120](http://www.logitech.com/support/S120)

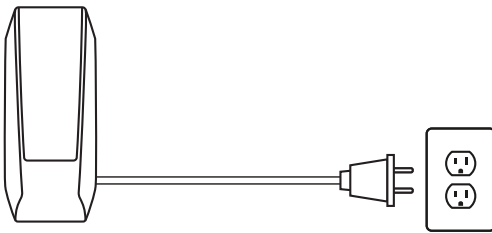
## FAMILIARIZAȚI-VĂ CU PRODUSUL



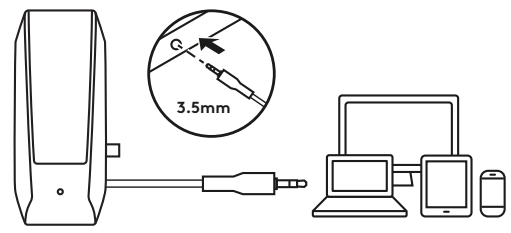
## CONECTAREA DIFUZOARELOR

1. Introduceți ștecherul într-o priză electrică.
2. Pentru redarea sunetului, introduceți conectorul de 3,5 mm în intrarea de 3,5 mm (mufa pentru căști) a dispozitivului.
3. (Opțional) Conectați căștile la mufa pentru căști din partea frontală a difuzorului drept.
4. Porniți (opriți) difuzorul folosind butonul rotativ pentru pornire și volum din laterala difuzorului drept.

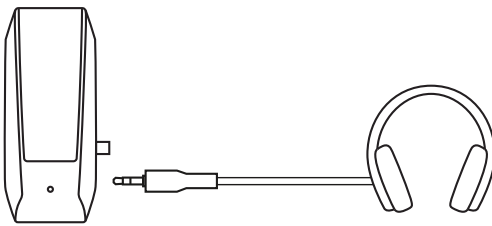
1



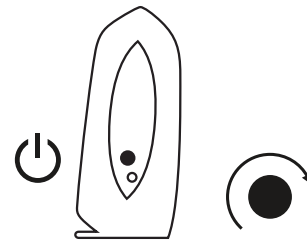
2



3

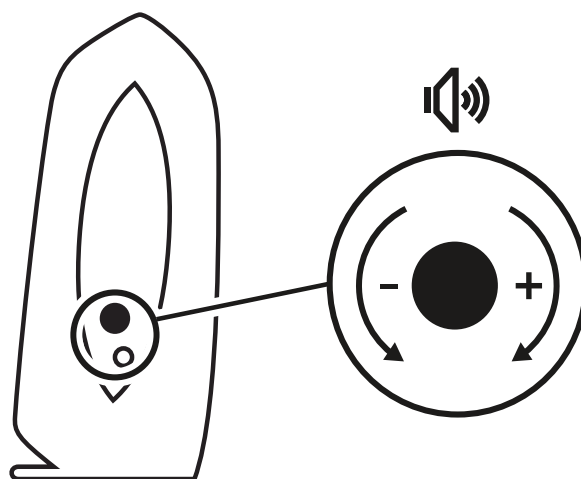


4



## AJUSTAREA VOLUMULUI

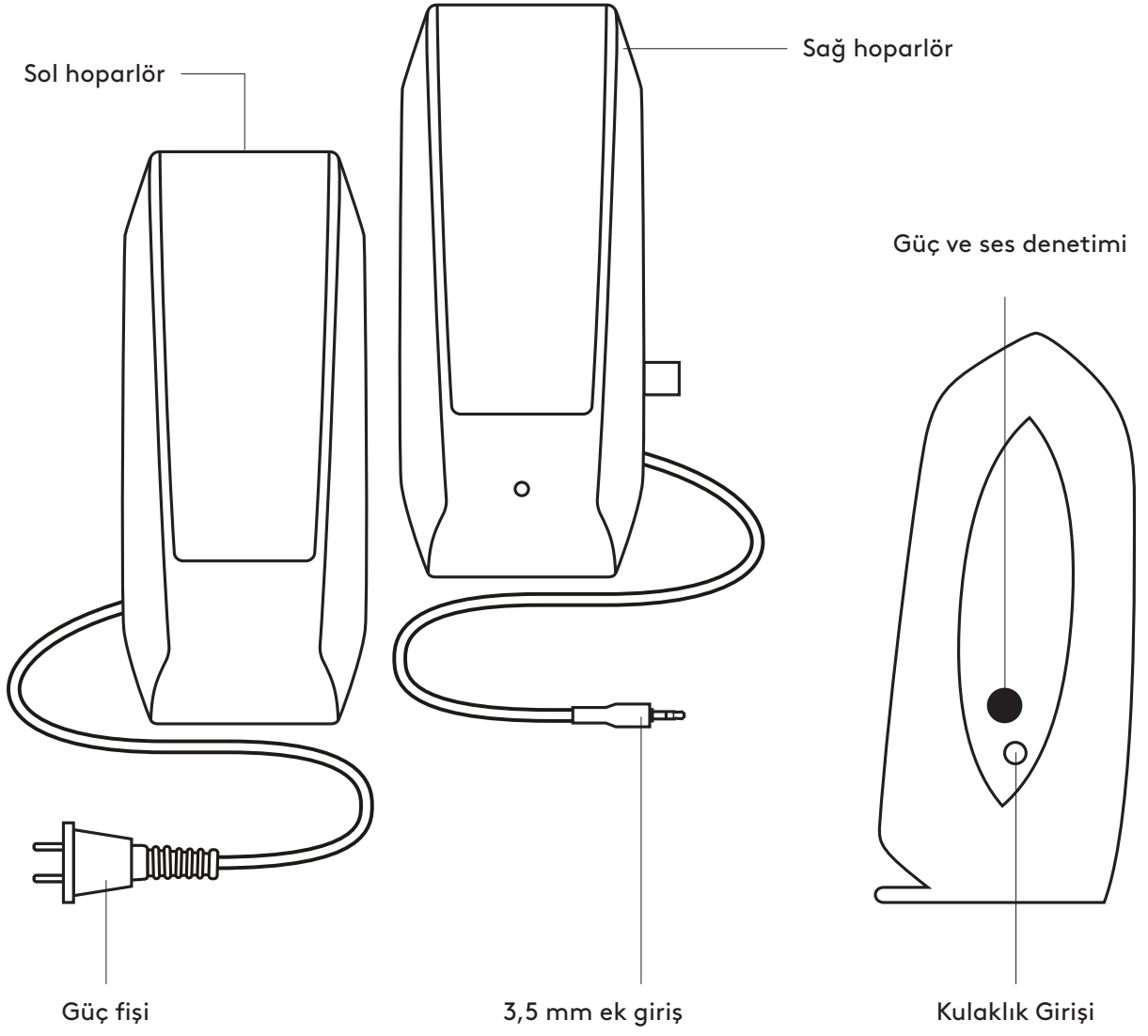
Creșteți (descreșteți) volumul difuzoarelor răsucind butonul rotativ din laterala difuzorului drept în sensul acelor de ceasornic (sau în sens invers).



[www.logitech.com/support/S120](http://www.logitech.com/support/S120)



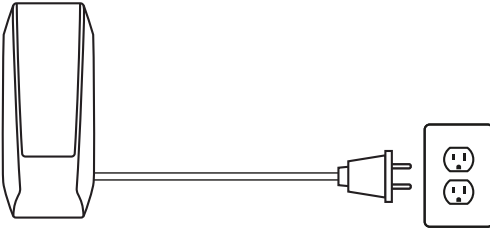
## ÜRÜNÜNÜZÜ TANIYIN



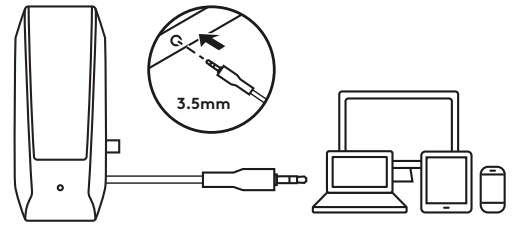
## HOPARLÖRLERİ BAĞLAYIN

1. Güç kablosunu prize takın.
2. 3,5 mm konnektörü ses aygıtınızın 3,5 mm girişe (kulaklık girişi) takın.
3. (İsteğe bağlı) Kulaklığınızı, sağ hoparlörün yan tarafındaki kulaklık girişine bağlayın.
4. Sağ hoparlörün yan tarafındaki güç ve ses düzeyi düğmesini kullanarak hoparlörü açin (veya kapayın).

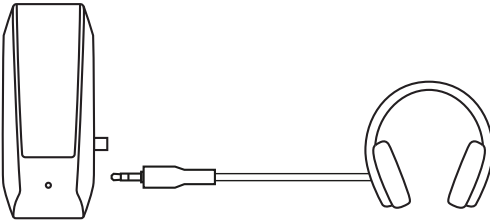
1



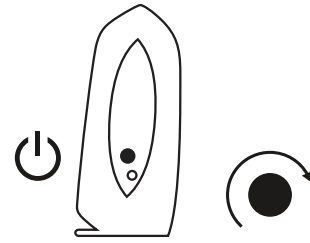
2



3

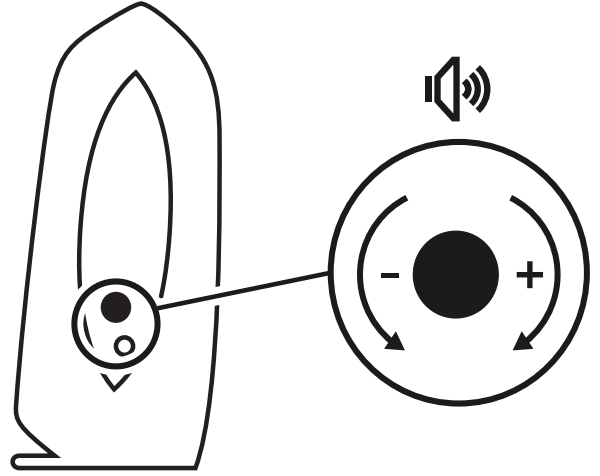


4



## SESİ AYARLAYIN

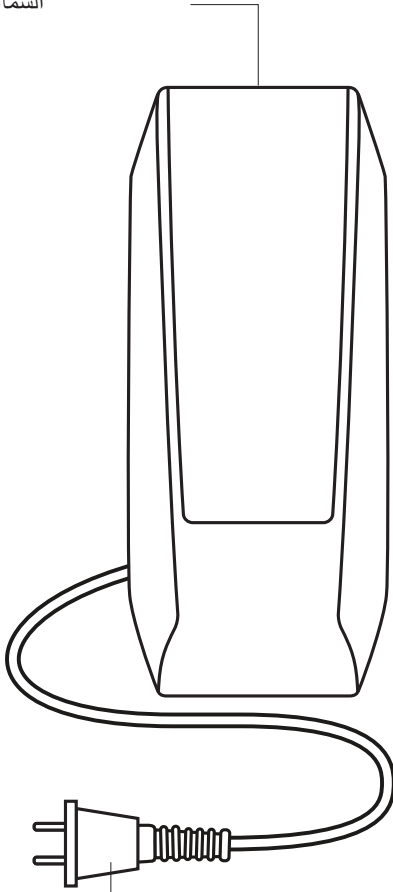
Sağ hoparlördeki kontrol düğmesini saat yönünde (veya saatin tersi yönünde) döndürerek hoparlörlerin sesini artırın (veya azaltın).



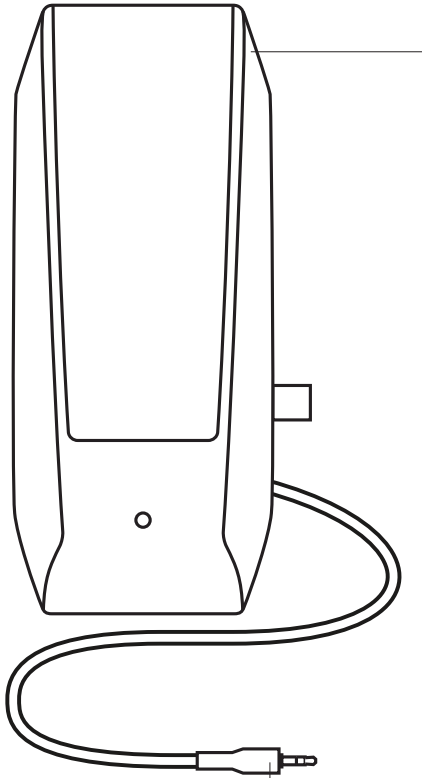
[www.logitech.com/support/S120](http://www.logitech.com/support/S120)

## تعرف على المنتج

السماعة اليسرى



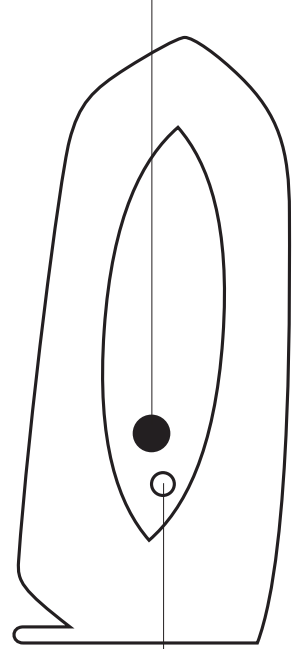
قابس الطاقة



منفذ الإدخال المساعد ٣,٥ مم

السماعة اليمنى

أزرار التحكم بالتشغيل ومستوى الصوت

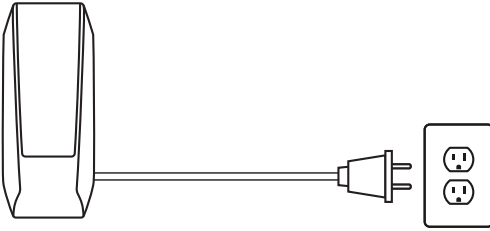


مقبس سماعة الرأس

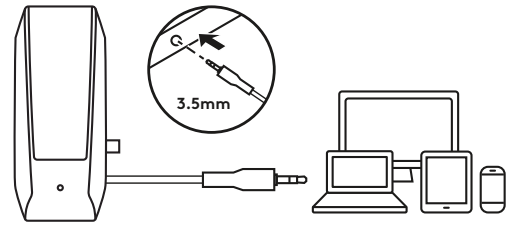
## توصيل السماعات

1. قم بتوصيل قابس الطاقة بمأخذ كهربائي.
2. صِل موصل 3.5 مم في منفذ إدخال 3.5 مم (مقبس سماعة الرأس) بجهازك لسماع الصوت.
3. (اختياري) صِل سماعة الرأس بمقبس سماعة الرأس بجانب السماعة اليمنى.
4. قم بتشغيل السماعة (أو إيقاف تشغيلها) باستخدام مقبض التشغيل ومستوى الصوت بجانب السماعة اليمنى.

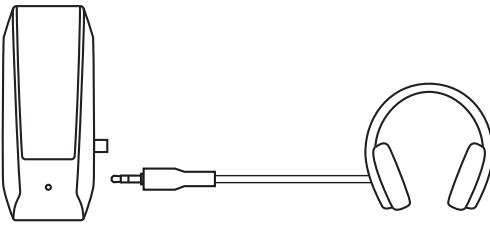
1



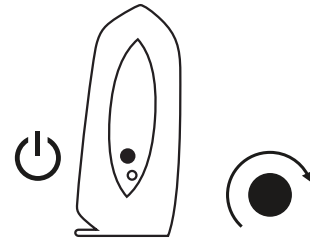
2



3

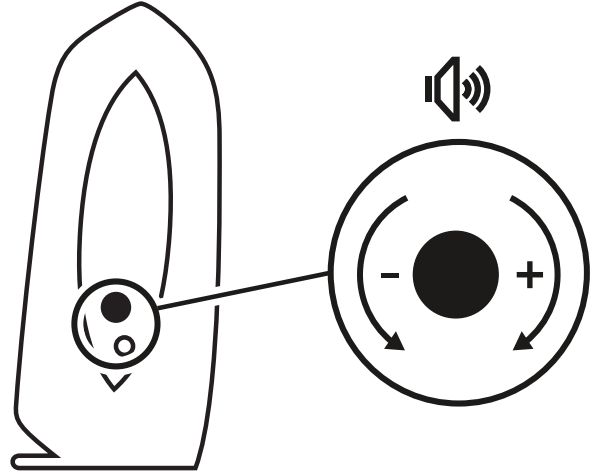


4



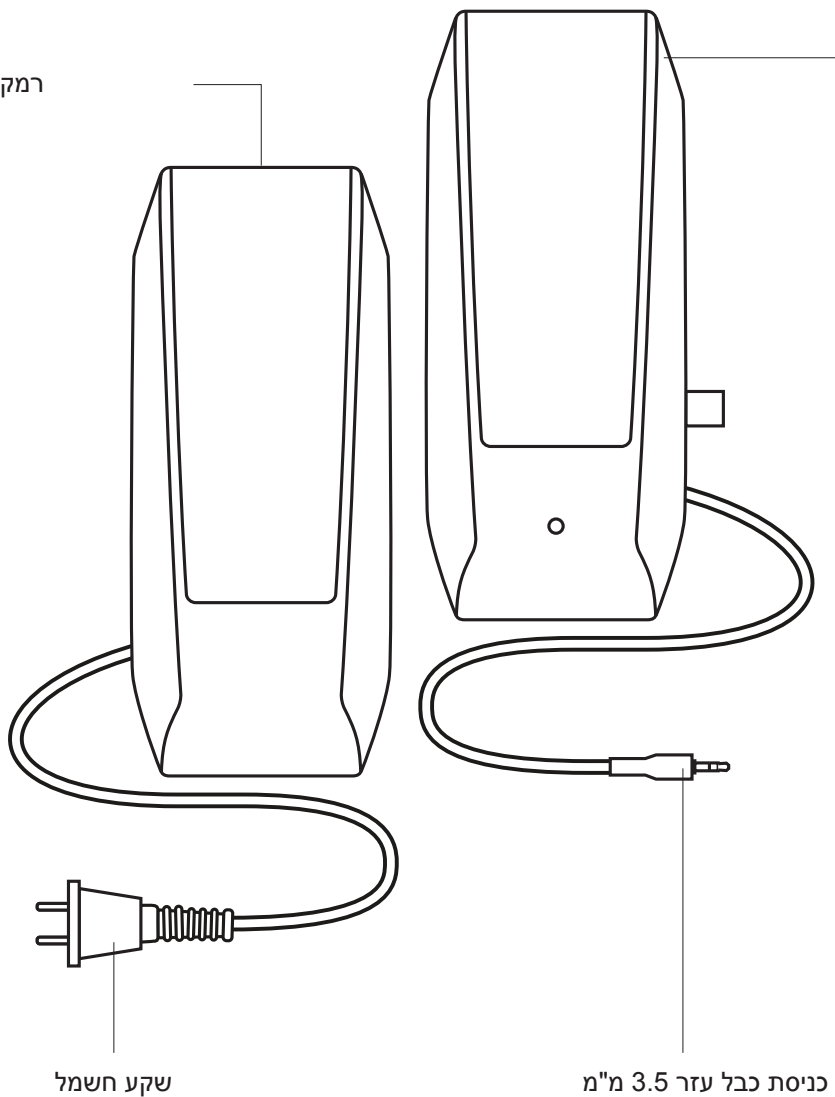
### ضبط مستوى الصوت

يمكنك رفع مستوى صوت السماعات (أو خفضه) عن طريق تدوير مقبض التحكم في اتجاه عقارب الساعة (أو في عكس اتجاه عقارب الساعة) بجانب السماعة اليمنى.



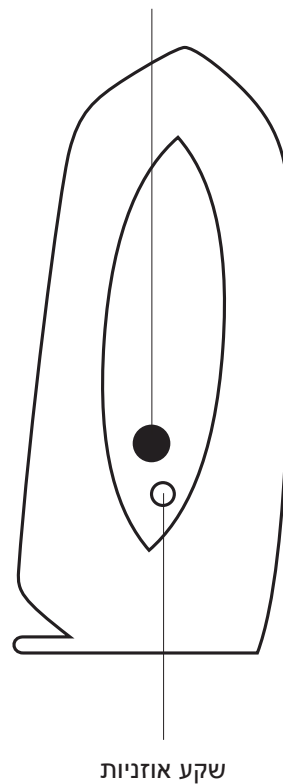
[www.logitech.com/support/S120](http://www.logitech.com/support/S120)

רמקול שמאל



רמקול ימין

חשמל ובקרת עוצמת קול



שקע חשמל

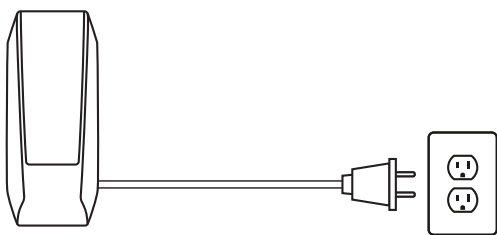
כניסת כבל עזר 3.5 מ"מ

שקע אוזניות

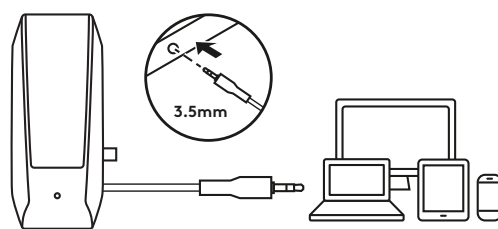
## חבר את הרמקולים

1. חבר את שקע החשמל ליציאת חשמל.
2. לקבלת שמע, חבר את מחבר 3.5 מ"מ לכניסת 3.5 מ"מ (שקע אוזניות) במכשיר (אופציונלי) חבר את האוזניות לשקע האוזניות בצד הרמקול הימני.
3. הפעל את הרמקול (או כבה) באמצעות ידית הפעלה ועוצמת קול בצד הרמקול הימני.

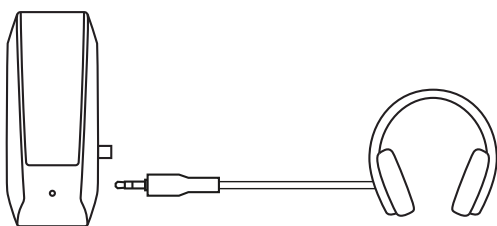
1



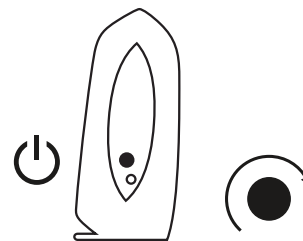
2



3



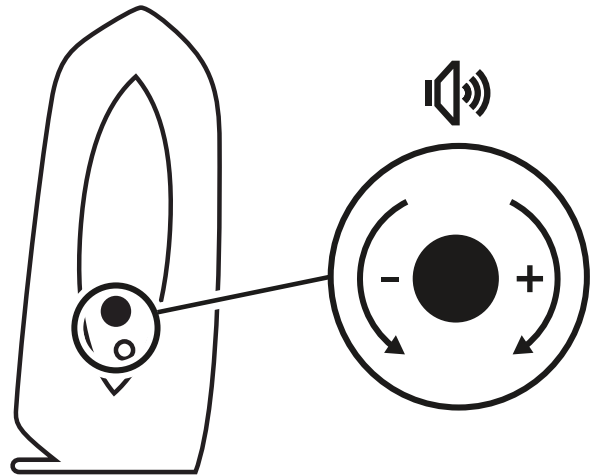
4





### כוון את עוצמת הקול

הגבר (או הנמך) את עוצמת קול הרמקולים על ידי סיבוב ידית השליטה בכיוון השעון (או נגד כיוון השעון) בצד הרמקול הימני.



[www.logitech.com/support/S120](http://www.logitech.com/support/S120)

[www.logitech.com/support/S120](http://www.logitech.com/support/S120)

© 2019 Logitech. Logitech, Logi and other Logitech marks are owned by Logitech and may be registered. All other trademarks are the property of their respective owners. Logitech assumes no responsibility for any errors that may appear in this manual. Information contained herein is subject to change without notice.

WEB-621-001218.002

**logitech®**